

附屬書三(第三章関係) 原産地証明書の必要的記載事項

- 1 輸出者の氏名又は名称、住所及び国名
- 2 輸入者の氏名又は名称、住所及び国名
- 3 証明番号
- 4 産品の原産国
- 5 仕入書の番号及び日付
- 6 輸送手段の詳細(判明している場合)
- 7 統一システムの関税分類番号
- 8 記号、番号、包装の個数及び種類並びに品名
- 9 数量(単位)
- 10 原産性の基準
- 11 備考(例えば、僅少^{きんせう}の非原産材料、累積に係る規定の適用)
- 12 輸出者の申告
- 13 証明
- 14 (a) 統一システムの第一六類の産品については、IOTCの登録簿への登録により漁獲する^{こと}を認められた漁船によって得られる材料並びに当該漁船の船名、登録番号及び国籍(当該材料が産品の生産に使用された場合に限る。)

- (b) 統一システムの第一八類又は第二〇類の産品については、東南アジア諸国連合の加盟国である第三国の材料及び当該第三国の国名(当該材料が産品の生産に使用された場合に限る。)
- (c) 統一システムの第五〇類から第六三類までの各級の産品については、他方の締約国又は東南アジア諸国連合の加盟国である第三国の材料、当該他方の締約国又は当該第三国において行われた工程又は作業及び当該他方の締約国又は当該第三国の国名(当該材料が産品の生産に使用された場合に限る。)

Annex 3 referred to in Chapter 3
Minimum Data Requirement for Certificate of Origin

1. Exporter's name, address and country
2. Importer's name, address and country
3. Certification number
4. Origin of good(s)
5. Invoice number and date
6. Transport details (if known)
7. HS tariff classification number
8. Marks, numbers, number and kind of packages; Description of good(s)
9. Quantity (Unit)
10. Origin criterion
11. Remarks (e.g. application of de minimis, accumulation)
12. Declaration by the exporter
13. Certification
14. (a) With respect to good(s) of chapter 16 of the Harmonized System, materials taken by the authorized fishing vessels on the IOTC Record, and, names, registered numbers and nationalities of such vessels (if such materials were used in the production of the good(s));
- (b) With respect to good(s) of chapter 18 or 20 of the Harmonized System, Materials of non-Parties which are member countries of the ASEAN and names of such non-Parties (if such materials were used in the production of the good(s)); and
- (c) With respect to good(s) of chapter 50 through 63 of the Harmonized System, materials of the other Party or non-Parties which are member countries of the ASEAN, processes or operations conducted in such Party or non-Parties, and names of such Party or non-Parties (if such materials were used in the production of the good(s))

フィリピンとの経済連携協定

附属書四（第六章関係） 第六十一条に関する分野別附属書

附属書四（第六章関係）

第六十一条に関する分野別附属書

電気製品に関する分野別附属書

第一部 適用範囲

1 この分野別附属書は、第一部第一節に特定する各締約国の関係法令及び運用規則に定める電気製品であつて、当該締約国において適合性評価機関が実施する適合性評価手続の対象となるすべてのものに関する適合性評価手続について適用する。

2 この分野別附属書の適用上、登録基準は、国際標準化機構及び国際電気標準会議が定める製品の認証を行う適合性評価機関のための基準に適合するものでなければならない。

3 第二部にいう「改正」には、次の事項を含むことが了解される。

(a) 締約国が第二部に掲げる自国の関係法令又は運用規則の全部又は一部を変更すること。この場合において、題名が変更されたか否かを問わない。

(b) 締約国が第二部に掲げる自国の関係法令又は運用規則を廃止し、当該関係法令又は運用規則に代わる新たな法令又は運用規則を制定すること。この場合において、題名が変更されたか否かを問わない。

(c) 締約国が第二部に掲げる自国の関係法令又は運用規則の全部又は関連部分を他の法令又は運用規則に組み込むこと。

Annex 4 referred to in Chapter 6
Sectoral Annex in relation to Article 61

Sectoral Annex on Electrical Products

Part 1
Scope and Coverage

1. This Sectoral Annex applies to conformity assessment procedures for all electrical products, which in Japan and the Philippines respectively are subject to conformity assessment procedures conducted by conformity assessment bodies, as set out in the laws, regulations and administrative provisions of each Party specified in Section 1 of Part 2 of this Sectoral Annex.

2. For the purposes of this Sectoral Annex, the criteria for registration shall be consistent with the criteria for conformity assessment bodies operating certification of products, as provided for by International Organization for Standardization (ISO) and International Electrotechnical Commission (IEC).

3. It is understood that the term "amendment" referred to in Part 2 of this Sectoral Annex includes the following cases where:

(a) a Party entirely or partially changes its applicable laws, regulations and/or administrative provisions listed in Part 2 of this Sectoral Annex, whether or not their titles are changed;

(b) a Party repeals its applicable laws, regulations and/or administrative provisions listed in Part 2 of this Sectoral Annex and adopts new laws, regulations and/or administrative provisions substituting for the previous laws, regulations and/or administrative provisions, whether or not the previous titles are changed; and

(c) a Party incorporates the whole or a relevant part of its applicable laws, regulations and/or administrative provisions listed in Part 2 of this Sectoral Annex into other laws, regulations and/or administrative provisions.

第二部 関係法令及び運用規則並びに登録当局

第一節 電気製品を定める関係法令及び運用規則

日 本 国	フ ィ リ ピ ン
一 電気用品安全法（昭和三十六年法律第二百三十四号）及びその改正 二 電気用品安全法施行令（昭和三十七年政令第三百二十四号）及びその改正	一 フィリピン標準化法（共和国法第四百九号）及びその改正 二 フィリピン消費者法（共和国法第七千三百九十四号）及びその改正 三 フィリピン製品認証制度に関する省令千九百九十七年第一集及びその改正 四 輸入商品許可制度に関する省令二千一十年第五集及びその改正

Part 2

The Applicable Laws, Regulations and Administrative Provisions, and Registering Authorities

Section 1
The Applicable Laws, Regulations and Administrative Provisions Stipulating Electrical Products

Japan	The Philippines
1. Electrical Appliance and Material Safety Law (Law No. 234, 1961) and amendments thereto 2. Cabinet Order of the Electrical Appliance and Material Safety Law (Cabinet Order No. 324, 1962) and amendments thereto	1. Republic Act 4109-the Philippine Standardization Law and amendments thereto 2. Republic Act 7394-the Consumer Act of the Philippines and amendments thereto 3. Department Administrative Order (DAO) 01 series of 1997-on Philippine Product Certification Scheme and amendments thereto 4. Department Administrative Order (DAO) 05 series of 2001-on Import Commodity Clearance Scheme and amendments thereto

フィリピンとの経済連携協定

第二節 技術上の要件及び適合性評価手続を定める関係法令及び運用規則

日 本 国	フィリピン
一 電気用品安全法（昭和三十六年法律第二百一十四号）及びその改正	一 フィリピン標準化法（共和国法第四千九号）及びその改正
二 電気用品安全法施行規則（昭和三十七年通商産業省令第八十四号）及びその改正	二 フィリピン消費者法（共和国法第七千三百九十四号）及びその改正
三 電気用品の技術上の基準を定める省令（昭和三十七年通商産業省令第八十五号）及びその改正	三 フィリピン製品認証制度に関する省令千九百九十七年第一集及びその改正
四 電気用品の技術上の基準を定める省令第二項の規定に基づく基準についての経済産業大臣告示（平成一四・〇三・一二商第六号）及びその改正	四 市場の監視及び取締りに関する省令二千二年第二集及びその改正
五 電気用品の技術上の基準を定める省令の取扱細則（昭和五十年五十資公部第九十二号）及びその改正	五 輸入商品許可制度に関する省令二十一年第五集及びその改正

Section 2
The Applicable Laws, Regulations and Administrative Provisions Stipulating the Technical Requirements and the Conformity Assessment Procedures

Japan	The Philippines
1. Electrical Appliance and Material Safety Law (Law No. 231, 1961) and amendments thereto	1. Republic Act 4109-the Philippine Standardization Law and amendments thereto
2. Ordinance of the Electrical Appliance and Material Safety Law (Ordinance of the Ministry of International Trade and Industry No. 84, 1962) and amendments thereto	2. Republic Act 7394-the Consumer Act of the Philippines and amendments thereto
3. Ordinance concerning Technical Requirements for Electrical Appliances and Materials (Ordinance of the Ministry of International Trade and Industry No. 85, 1962) and amendments thereto	3. Department Administrative Order (DAO) 01 series of 1997-on Philippine Product Certification Scheme and amendments thereto
4. Public Announcement for the Technical Requirements pursuant to paragraph 2 of the Ordinance concerning Technical Requirements for Electrical Appliances and Materials (Ordinance of the Ministry of International Trade and Industry No. 85, 1962) (Public Announcement by the Minister of Economy, Trade and Industry, HEISEI14.03.13 SHO No. 6) and amendments thereto	4. Department Administrative Order (DAO) 02 series of 2002-on Market Monitoring and Enforcement and amendments thereto
5. Working Regulations for the Ordinance concerning Technical Requirements for Electrical Appliances and Materials (50 Shikoku No. 192 (1975)) and amendments thereto	5. Department Administrative Order (DAO) 05 series of 2001-on Import Commodity Clearance Scheme and amendments thereto

第二節 登録基準を定める関係法令及び運用規則

日 本 国	フ ィ リ ピ ン
一 電気用品安全法（昭和三十六年法律第二百三十四号）及びその改正	一 フィリピン標準化法（共和国法第四千九百九号）及びその改正
二 電気用品安全法施行令（昭和三十七年政令第三百二十四号）及びその改正	二 フィリピン消費者法（共和国法第七千三百九十四号）及びその改正
三 電気用品安全法施行規則（昭和三十七年通商産業省令第八十四号）及びその改正	三 適合性評価機関の認定に関する省令千九百九十七年第六集及びその改正
	四 試験所及び校正機関の認定に関する省令千九百九十五年第十三集及びその改正

Section 3
The Applicable Laws, Regulations
and Administrative Provisions
Stipulating the Criteria for Registration

Japan	The Philippines
1. Electrical Appliance and Material Safety Law (Law No. 234, 1961) and amendments thereto	1. Republic Act 4109-the Philippine Standardization Law and amendments thereto
2. Cabinet Order of the Electrical Appliance and Material Safety Law (Cabinet Order No. 324, 1962) and amendments thereto	2. Republic Act 7394-the Consumer Act of the Philippines and amendments thereto
3. Ordinance of the Electrical Appliance and Material Safety Law (Ordinance of the Ministry of International Trade and Industry No. 84, 1962) and amendments thereto	3. Department Administrative Order (DAO) 06 series of 1997-on Accreditation of Conformity Assessment Bodies and amendments thereto
	4. Department Administrative Order (DAO) 13 series of 1995-on Accreditation of Testing and Calibration Laboratories and amendments thereto

第四節 登録当局

日 本 国	フ ィ リ ピ ン
経済産業省又はこれを承継する当局	貿易産業省製品基準局又はこれを承継する当局

Section 4
Registering Authorities

Japan	The Philippines
Ministry of Economy, Trade and Industry or an authority succeeding this ministry	Department of Trade and Industry-Bureau of Product Standards (BPS-DTI) or an authority succeeding this department

附属書五（第七章関係） 金融サービス

第一節 適用範囲及び定義

1 この附属書は、金融サービスの提供に影響を及ぼす措置について適用する。この附属書において「金融サービスの提供」というときは、第七十一条(t)に規定するサービスの提供をいう。

2 (a) この附属書の適用上、

(i) 「金融サービス」とは、金融の性質を有するすべてのサービスであつて締約国の金融サービス提供者が提供するものをいう。金融サービスは、すべての保険及び保険関連のサービス並びにすべての銀行サービスその他の金融サービス（保険及び保険関連のサービスを除く。）から成り、次の活動を含む。

(aa) 保険及び保険関連のサービス

(A) 元受保険（共同して行う保険を含む。）

(AA) 生命保険

(BB) 生命保険以外の保険

(B) 再保険及び再々保険

(C) 保険仲介業（例えば、保険仲立業、代理店業）

(D) 保険の補助的なサービス（例えば、相談サービス、保険数理サービス、危険評価サービス、請求の処理サービス）

(bb) 銀行サービスその他の金融サービス（保険及び保険関連のサービスを除く。）

(A) 公衆からの預金その他払戻しを要する資金の受入れ

(B) すべての種類の貸付け（消費者信用、不動産担保貸付け、債権買取り及び商業取引に係る融資を含む。）

Annex 5 referred to in Chapter 7
Financial Services

Section 1
Scope and Definitions

1. This Annex applies to measures affecting the supply of financial services. Reference to the supply of a financial service in this Annex shall mean the supply of a service as defined in subparagraph (t) of Article 71.

2. (a) For the purposes of this Annex:

(i) the term “financial service” means any service of a financial nature offered by a financial service supplier of a Party. Financial services include all insurance and insurance-related services, and all banking and other financial services (excluding insurance). Financial services include the following activities:

(aa) Insurance and Insurance-Related Services

(A) direct insurance (including co-insurance):

(AA) life

(BB) non-life;

(B) reinsurance and retrocession;

(C) insurance intermediation, such as brokerage and agency;

(D) services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services;

(bb) Banking and Other Financial Services (Excluding Insurance)

(A) acceptance of deposits and other repayable funds from the public;

(B) lending of all types, including consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction;

フィリピンとの経済連携協定

- (C) ファイナンス・リース
- (D) すべての支払及び送金のサービス（クレジット・カード、旅行小切手及び銀行小切手を含む。）
- (E) 保証
- (F) 自らの又は顧客のために行う次のものの取引（取引所取引、店頭取引その他の方法のいずれで行われるかを問わない。）
 - (AA) 短期金融市場商品（小切手、手形及び預金証書を含む。）
 - (BB) 外国為替
 - (CC) 派生商品（先物及びオプションを含む。）
 - (DD) 為替及び金利の商品（スワップ、金利先渡し取引等の商品を含む。）
 - (EE) 譲渡可能な有価証券
 - (FF) その他の譲渡可能な証書及び金融資産（金銀を含む。）
- (G) すべての種類の有価証券の発行への参加（公募で行うか私募で行うかを問わず委託を受けた者として行う引受け及び売付け並びに当該発行に関連するサービスの提供を含む。）
- (H) 資金媒介業
- (I) 資産運用（例えば、現金又はポートフォリオの運用、すべての形態の集合投資運用、年金基金運用、保管、預託及び信託のサービス）

一六三六

- (C) financial leasing;
- (D) all payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travellers cheques and bankers drafts;
- (E) guarantees and commitments;
- (F) trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:
 - (AA) money market instruments (including cheques, bills, certificates of deposits);
 - (BB) foreign exchange;
 - (CC) derivative products including, but not limited to, futures and options;
 - (DD) exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreements;
 - (EE) transferable securities;
 - (FF) other negotiable instruments and financial assets, including bullion;
- (G) participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of services related to such issues;
- (H) money broking;
- (I) asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial, depository and trust services;

(J) 金融資産（有価証券、派生商品その他の譲渡可能な証書を含む。）のための決済及び清算のサービス

(K) 他の金融サービスを提供する者による金融情報の提供及び移転、金融データの処理並びに関連ソフトウェアのサービス

(L) (A)から(K)までに規定するすべての活動についての助言、仲介その他の補助的な金融サービス（信用照会及び分析、投資及びポートフォリオの調査並びにこれらについての助言並びに企業の取得、再編及び戦略についての助言を含む。）

(ii) 「金融サービス提供者」とは、金融サービスを提供することを希望し、又は提供している締約国の自然人又は法人をいう。ただし、金融サービス提供者には、公的機関を含めない。

(iii) 「公的機関」とは、次のものをいう。

(aa) 締約国の政府、中央銀行若しくは金融当局又は締約国が所有し、若しくは支配する機関であつて主として政府の機能の遂行若しくは政府のための活動の実施に従事するもの（主として商業的な条件に基づき金融サービスの提供に従事する機関を除く。）

(bb) 中央銀行又は金融当局が通常遂行する機能を遂行している私的機関。ただし、当該機能を遂行しているときに限る。

(iv) 第七十一条(n)に規定する「政府の権限の行使として提供されるサービス」とは、次の活動をいう。

(J) settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments;

(K) provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by suppliers of other financial services; and

(L) advisory, intermediation and other auxiliary financial services on all the activities listed in subparagraphs (A) through (K) above, including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy;

(ii) the term “financial service supplier” means any natural person or juridical person of a Party wishing to supply or supplying financial services, but the term “financial service supplier” does not include a public entity;

(iii) the term “public entity” means:

(aa) a government, a central bank or a monetary authority of a Party, or an entity owned or controlled by a Party, that is principally engaged in carrying out governmental functions or activities for governmental purposes, not including an entity principally engaged in supplying financial services on commercial terms; or

(bb) a private entity, performing functions normally performed by a central bank or monetary authority, when exercising those functions;

(iv) for the purposes of subparagraph (n) of Article 71, the term “services supplied in the exercise of governmental authority” means the following:

フィリピンとの経済連携協定

二六三八

- (aa) 中央銀行又は金融当局が行う活動及びその他の公的機関が金融政策又は為替政策を遂行するために行う活動
- (bb) 社会保障又は公的年金計画に係る法律上の制度の一部を形成する活動
- (cc) 公的機関が政府の勘定のために若しくは政府の保証の下に又は政府の財源を使用して行うその他の活動
- (b) 締約国が自国の金融サービス提供者に対し (a)(b)又は (cc)に規定するいずれかの活動について公的機関又は金融サービス提供者との競争を行うことを認める場合には、第七十一条 (a)に規定する「サービス」には、当該活動を含める。
- (c) 第七十一条 (c)の規定は、この附属書の対象となるサービスについては、適用しない。
- (d) 第二条 (b)の規定は、附属書七第一部 B の小分野「銀行サービスその他の金融サービス（保険及び保険関連のサービスを除く。）」に記載する「現行の」の語には、適用しない。

第二節 国内規制

1 第七章の規定にかかわらず、締約国は、信用秩序の維持のための措置（投資家、預金者、保険契約者若しくは信託上の義務を金融サービス提供者が負う者を保護し、又は金融体系の健全性及び安定性を確保するための措置を含む。）をとることを妨げられない。当該措置については、同章の規定に適合しない場合には、同章の規定に基づく当該締約国の約束又は義務を回避するための手段として用いてはならない。

2 第七章のいかなる規定も、締約国に対し、個々の顧客に関する事項及び勘定に関連する情報、公的機関が所有する秘密の情報又は公的機関が専有する情報の開示を要求するものと解してはならない。

- (aa) activities conducted by a central bank or monetary authority or by any other public entity in pursuit of monetary or exchange rate policies;
- (bb) activities forming part of a statutory system of social security or public retirement plans; and
- (cc) other activities conducted by a public entity for the account or with the guarantee or using the financial resources of the Government.

(b) For the purposes of subparagraph (n) of Article 71, if a Party allows any of the activities referred to in subparagraphs (a)(iv)(b) or (cc) above to be conducted by its financial service suppliers in competition with a public entity or a financial service supplier, the term "services" shall include such activities.

(c) Subparagraph (c) of Article 71 shall not apply to services covered by this Annex.

(d) Subparagraph (b) of Article 2 shall not apply to the term "existing" in the description in the subsector "Banking and other financial services (excluding insurance)" in Part 1B of Annex 6.

Section 2 Domestic Regulation

1. Notwithstanding any provisions of Chapter 7, a Party shall not be prevented from taking measures for prudential reasons, including measures for the protection of investors, depositors, policy holders or persons to whom a fiduciary duty is owed by a financial service supplier, or to ensure the integrity and stability of the financial system. Where such measures do not conform with the provisions of Chapter 7, they shall not be used as a means of avoiding the Party's commitments or obligations under Chapter 7.

2. Nothing in Chapter 7 shall be construed to require a Party to disclose information relating to the affairs and accounts of individual customers or any confidential or proprietary information in the possession of public entities.

第三節 承認

1 締約国は、金融サービスに関連する自国の措置の適用方法を決定するに当たり、信用秩序の維持のための措置であつて国際的な規制機関又は第三国のものを承認することができる。措置の調和その他の方法により行うことができる承認は、当該国際的な規制機関若しくは第三国との協定若しくは取決めに基つて又は一方的に行うことができる。

2 1に規定する協定又は取決めの当事者である締約国は、当該協定又は取決めが現行のものであるか将来のものであるかを問わず、他方の締約国に対し、同様の規制及び監督が存在し、その規制が同様に実施され、並びに適当な場合には当該協定又は取決めの当事者間の情報の共有に關する手続と同様の手続が存在することが可能な状況の下で、当該協定若しくは取決めへの当該他方の締約国の加入について交渉し、又はこれと同等の協定若しくは取決めについて交渉するための機会を十分に与える。締約国は、承認を一方的に与える場合には、他方の締約国に対し、そのような状況が存在するか否かについて意見を表明するための機会を十分に与える。

第四節 紛争解決

信用秩序の維持の問題その他の金融の問題に關する紛争について第百五十三条の規定に基つて設置される仲裁裁判所は、紛争の対象となつてゐる特定の金融サービスに關して必要な専門的知識を有するものとする。

第五節 新たな金融サービス

1 一方の締約国は、他方の締約国の金融サービス提供者が当該一方の締約国の区域内において新たな金融サービスを提供するために行う申請を客観的に検討する。新たな金融サービスの提供については、当該一方の締約国の關連する免許に係る要件、制度上の要件、法的形態に係る要件その他の要件に基つきかつ、当該一方の締約国が無差別の原則の下に行う承認を条件とする。

2 1の規定の適用上、「新たな金融サービス」とは、既存の若しくは新たな商品若しくはサービスに関連するサービス又は当該商品若しくはサービスが提供される態様であつて、一方の締約国の区域内では提供されていないが他方の締約国の区域内では提供されているものを含む。

フィリピンとの経済連携協定

Section 3 Recognition

1. A Party may recognize the prudential measures of any international regulatory body or non-party in determining how the Party's measures relating to financial services shall be applied. Such recognition, which may be achieved through harmonization or otherwise, may be based upon an agreement or arrangement with the international regulatory body or non-party concerned or may be accorded autonomously.

2. A Party that is a party to such an agreement or arrangement referred to in paragraph 1 above, whether future or existing, shall afford adequate opportunity for the other Party to negotiate its accession to such agreements or arrangements, or to negotiate comparable ones with it, under circumstances in which there would be equivalent regulation, oversight, implementation of such regulation, and if appropriate, procedures concerning the sharing of information between the parties to the agreement or arrangement. Where a Party accords recognition autonomously, it shall afford adequate opportunity for the other Party to demonstrate that such circumstances exist.

Section 4 Dispute Settlement

Arbitral tribunals established under Article 153 for disputes on prudential issues and other financial matters shall have the necessary expertise relevant to the specific financial service under dispute.

Section 5 New Financial Services

1. Each Party shall examine objectively applications by financial service suppliers of the other Party to offer in the Area of the examining Party any new financial service. The provision of the new financial service is subject to approval, on a non-discriminatory basis, of the examining Party in accordance with relevant licensing, institutional, juridical form and other requirements of the examining Party.

2. For the purposes of paragraph 1 above, the term "new financial service" shall include services related to existing and new products or services, or the manner in which such products or services are delivered, that are not supplied in the Area of the examining Party but are supplied in the Area of the other Party.

フィリピンとの経済連携協定

附属書六（第七章関係） 特定の約束に係る表及び最恵国待遇の免除に係る表

第一部（第七十二条、第七十三条、第七十四条、第七十五条関係） 特定の約束に係る表

A 日本国の特定の約束に係る表

注釈

1 分野ごとに行う特定の約束に記載するアルファベット及び括弧内の番号は、サービス分野分類表（千九百九十一年七月十日付けのガット事務局文書MTN・GNS・W/120）及び暫定的な中央生産物分類（統計文書M第七十七号、国際連合国際経済社会局統計部、ニューヨーク、千九百九十一年）による。これらのアルファベット及び番号による分類は、特定の約束の記述の明確性を高めるために記載するものであり、特定の約束の一部を構成するものと解してはならない。

2 この特定の約束に係る表への記載は、特定の約束に係る表への記載のための指針（二千年三月二十八日付けの世界貿易機関文書S/L/第九十二号）に従ったものである。ただし、当該指針は、法的拘束力を有するものと解してはならない。

3 この特定の約束に係る表に記載する(1)から(4)までのサービスの提供の態様は、それぞれ第七十一条(i)から(v)までに規定するサービスの提供に対応する。

4 「約束しない。＊」とは、技術的に可能でないため約束しないことをいう。第七十五条3の規定に基づき特定の分野又は小分野に「SS」を記載することは、「約束しない。＊」と記載したサービスの提供の態様に関し、日本国がいかなる措置を維持し、又は採用することも妨げるものではない。

5 「SS＊」とは、第七十五条3の規定が、第七十二条及び第七十三条の規定に基づいて特定の約束を行った分野又は小分野に関し、サービスの提供の態様(1)から(3)までについてのみ適用されることをいう。「SS＊＊」とは、第七十五条3の規定が、第七十三条の規定に基づいて特定の約束を行った分野又は小分野に関し、サービスの提供の態様(4)についてのみ適用されることをいう。

6 個別の中央生産物分類番号に付された「＊＊」とは、当該中央生産物分類番号の分野のための特定の約束が当該中央生産物分類番号の分野に含まれるサービスのすべての小分野には及ばないことを表す。

一一六四〇

Annex 6 referred to in Chapter 7
Schedule of Specific Commitments
and List of Most-Favored-Nation Treatment Exemptions

Part 1
Schedule of Specific Commitments in relation to
Articles 72, 73, 74 and 75

1A: Schedule of Japan

Explanatory Notes

1. Alphabets indicated against individual sectors or subsectors and numbers in brackets are references to the Services Sectoral Classification list (GATT Document MTN.GNS/W/120, dated 10 July 1991) and the Provisional Central Product Classification (Statistical Papers Series M No. 77, Department of International Economic and Social Affairs, Statistical Office of the United Nations, New York, 1991). These alphabetical and numerical divisions are indicated to enhance the clarity in the description of specific commitments, but shall not be construed as being a part of the specific commitments.

2. The scheduling of specific commitments follows the Guidelines for the Scheduling of Specific Commitments (WTO Document S/L/92, dated 28 March 2001). The Guidelines shall not, however, be construed as being legally binding.

3. The modes of supply 1), 2), 3) and 4) indicated in this Schedule correspond respectively to the supply of services defined in (i), (ii), (iii) and (iv) of subparagraph (t) of Article 71.

4. The entry "Unbound*" means unbound due to lack of technical feasibility. The entry of "SS" in the sector or subsector under paragraph 3 of Article 75 shall not prevent Japan from maintaining nor adopting any measure with respect to the modes where "Unbound*" is entered.

5. The entry of "SS*" means that paragraph 3 of Article 75 shall apply only to modes 1), 2) and 3) with respect to the sectors or subsectors where specific commitments are undertaken under Articles 72 and 73. The entry of "SS**" means that paragraph 3 of Article 75 shall apply only to mode 4) with respect to the sectors or subsectors where the specific commitment are undertaken under Article 73.

6. The use of "＊＊" against individual CPC codes indicates that the specific commitment for that code does not extend to the total range of services covered under that code.

7 (a) 航空旅客運送サービス、(b) 航空貨物運送サービス及び(c) 乗務員又は運転者を伴う航空機の貸貸サービスに影響を及ぼす措置は、運輸権に影響を及ぼす措置又は運輸権の行使に直接関係するサービスに影響を及ぼす措置であり、第七章の規定が適用されない。この特定の約束に係る表には含まれない。貨物運送代理店サービスに関する約束には、航空運送サービスによる貨物利用運送サービスを含まない。

8 この特定の約束に係る表において日本国の法令の名称に言及するときは、この協定が効力を生ずる時に
おけるその改正を含むものとする。

7. Measures affecting (a) passenger transport services by air; (b) freight transport services by air; and (c) rental/leasing services of aircraft with crew/operator are not listed in this Schedule, as these are measures affecting traffic rights or measures affecting services directly related to the exercise of traffic rights to which Chapter 7 does not apply. The commitment for freight transport agency services does not include freight forwarding services by air transport services.

8. All references to the names of Japanese laws and regulations mentioned in the Schedule shall be construed to include any amendment thereto at the time of the entry into force of this Agreement.

[illegible]

1 A Legal Professional Corporation under Japanese law is composed of one or more partners who are lawyers qualified as "Bengoshi" under Japanese law and have the right and obligation to execute activities of the Legal Profession Corporation.

(a) サービス提供者が弁護士としての資格を有する管轄地の法律に関する法的な助言サービス (八六一**) (a) 法律に関する法的な助言サービスには、次の事項を含まない。 (i) 裁判所その他の官公署における法律上の手続についての法的な代理サービス及びその手続についての法的な文書の作成 (ii) サービス提供者が弁護士としての資格を有する管轄地（以下この分野において「管轄地」という。）の法律以外の法律に関する法的な意見の表明	SS
(1) サービスは、自然人が提供しなければならない。 業務上の拠点が必要である。 (2) 制限しない。 サービスは、自然人が提供しなければならない。 (4) 業務上の拠点が必要である。	(1) サービス提供者は、一年間に百八十日以上日本国内に滞在することが必要である。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) サービス提供者は、一年間に百八十日以上日本国内に滞在することが必要である。
(b) 「弁護士」との共同事業は、認められる。「弁護士」の	(3) (a) 管轄地において効力を有し、又は有した国際法に関する業務は、認める。第三国の法律に關する業務は、各事案に關して、権限のある者（例えば、第三国において資格を有し、かつ、当該第三国の法律に關する業務に従事している弁護士）の書面による助言を受けることを条件として認める。日本国の法律に關する業務は、認めない。

a) Legal advisory services on law of jurisdiction where the service supplier is a qualified lawyer (861**) (a) Legal advisory services on law does not include: (i) legal representation services for juridical procedures in courts and other government agencies as well as preparation of legal documents for such procedures; (ii) expression of legal opinions concerning laws other than laws of the jurisdiction where the service supplier is qualified as a lawyer (hereinafter referred to as the "jurisdiction" in this sector);	SS	1) None except: services must be supplied by a natural person; and commercial presence is required. 2) None 3) None except that services must be supplied by a natural person. 4) None except that commercial presence is required.	1) None except that a service supplier is required to stay in Japan not less than 180 days in a year. 2) None 3) None 4) None except that a service supplier is required to stay in Japan not less than 180 days in a year.	3) (a) Practice of international law is permitted, provided that the international law is or was in force in the jurisdiction. Practice of third country law is permitted, according to written advice on each issue from competent persons (e.g. lawyers qualified in the third country and engaging in legal business concerning the law of that country). Practice of Japanese law is not permitted. (b) Association with Bengoshi is permitted. Employment of Bengoshi is permitted. (c) Use of firm name is unrestricted, provided that it is followed with reference to "Gaikoku-Ho-Jimu-Bengoshi Jimusho".
--	----	--	--	--

(iii) 公正証書の作成の
囑託についての法的
な代理サービス
(iv) 日本国内に所在す
る不動産に関する権
利又は工業所有権
鉱業権その他の日本
国内の官公署への登
録により成立する権
利の得喪又は変更を
主な目的とする法律
事件についての活動

(c) 雇用は、認める。
事業体の名称の
使用については、
制限しない。た
だ、当該名称に
「外国法事務弁
護士事務所」とい
う文言を付加しな
ければならない。
(d) 国際仲裁におけ
る代理を認める。

(iii) legal representation- al services for the entrustment of the preparation of notarial deeds; and				(d) Representation in international arbitration is permitted.
(iv) those activities concerning a legal case whose primary objective is the acquisition or loss or change of rights concerning real property in Japan or of industrial property rights, mining rights or other rights arising upon registration thereof with government agencies in Japan.				

(b) サービス提供者は、親族関係若しくは相続に関する法律事件であつてその当事者として日本国民が含まれるもの又は日本国内に所在する不動産に関する権利若しくは工業所有権、鉱業権その他の日本国内の官公署への登録により成立する権利の得喪若しくは変更を目的とする法律事件であつて当該目的が主たる目的ではないものについては、「弁護士」と共同し、又は「弁護士」の助言を受けることを必要とする。			
--	--	--	--

サービス提供者が弁護士としての資格を有する管轄地の法律に関する法的な助言サービスの分野における特定の約束に関する注釈

サービス提供者は、法務大臣により「外国法事務弁護士」として承認を受け、かつ、日本弁護士連合会の登録を受けなければならない。

法務大臣が承認を与える条件は、次のとおりである。

- (a) サービス提供者が管轄地において弁護士としての資格を有すること。
- (b) サービス提供者が管轄地において少なくとも三年間弁護士としての職務に従事したこと。
- (c) 「弁護士」に適用された場合に「弁護士」として不適格であると認められるような管轄地における欠格要件にサービス提供者が該当しないこと。
- (d) サービス提供者が誠実にその職務を遂行する意思を有すること。
- (e) サービス提供者が適正かつ確実に職務を遂行するための計画、住居及び財産的基礎を有すること。
- (f) サービス提供者が依頼者に与えた損害を賠償する能力を有すること。

(b) A service supplier shall be required to co-operate with Bengoshi or to ask for his advice in a legal case concerning family relations or inheritance, in which a Japanese national is involved as a party, or in a legal case whose objective is the acquisition or loss or change of rights concerning real property in Japan or of industrial property rights, mining rights or other rights arising upon registration thereof with government agencies in Japan, as long as the above objective is not the primary one.			
<p style="text-align: center;">Note to the Specific Commitment in the Sector of Legal Advisory Services on Law of Jurisdiction Where the Service Supplier is a Qualified Lawyer</p> <p>A service supplier must be recognized as "Gaikoku-Ho-Jimu-Bengoshi" by the Minister of Justice and register with the Japan Federation of Bar Associations.</p> <p>The conditions for granting recognition by the Minister of Justice are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) The service supplier is qualified as a lawyer in that jurisdiction. (b) The service supplier has been engaged as a lawyer for at least 3 years in that jurisdiction. (c) The service supplier is not subject to such conditions of disqualification in that jurisdiction which, if applied to Bengoshi, would disqualify the Bengoshi. (d) The service supplier possesses the intention to undertake the profession in good faith. (e) The service supplier possesses plans, residence and financial basis to perform his functions properly and steadily. (f) The service supplier possesses capability to compensate for damages caused to the client, if any. 			

(a) 日本国の法律により「行政書士」としての資格を有する行政書士が提供する法律サービス (八六一**)		(a) 日本国の法律により「司法書士」としての資格を有する司法書士が提供する法律サービス (八六一**)
SS		SS
(1) サービスは、自然人又は行政書士法人(注)が提供しなければならない。 注 日本国の法律による行政書士法人とは、日本国の法律により「行政書士」としての資格を有する行政書士であり、かつ、行政書士法人の業務を執行する権利及び義務を有する二	(1) サービスは、自然人又は行政書士法人(注)が提供しなければならない。 注 日本国の法律による行政書士法人とは、日本国の法律により「司法書士」としての資格を有する司法書士であり、かつ、司法書士法人の業務を執行する権利及び義務を有する二 人以上の社員によつて構成されるものをいう。 (2) サービスは、自然人又は司法書士法人が提供しなければならない。 (3) サービスは、自然人又は司法書士法人が提供しなければならない。 (4) サービスは、自然人又は司法書士法人が提供しなければならない。	(1) サービスは、自然人又は司法書士法人(注)が提供しなければならない。 注 日本国の法律による司法書士法人とは、日本国の法律により「司法書士」としての資格を有する司法書士であり、かつ、司法書士法人の業務を執行する権利及び義務を有する二
(1) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。

a) Legal services supplied by a judicial scrivener qualified as "Shiho-Shoshi" under Japanese law (861**)	SS	1) None except: services must be supplied by a natural person or by a Judicial Scrivener Corporation; and commercial presence is required. 2) None except: services must be supplied by a natural person or by a Judicial Scrivener Corporation; and commercial presence is required. 3) None except that services must be supplied by a natural person or by a Judicial Scrivener Corporation. 4) None except that commercial presence is required.	1) None 2) None 3) None 4) None	
a) Legal services supplied by an administrative scrivener qualified as "Gyousei-Shoshi" under Japanese law (861**)	SS	1) None except: services must be supplied by a natural person or by an Administrative Scrivener Corporation; and commercial presence is required.	1) None	

- 2 A Judicial Scrivener Corporation under Japanese law is composed of two or more partners who are judicial scriveners qualified as "Shiho-Shoshi" under Japanese law and have the right and obligation to execute activities of the Judicial Scrivener Corporation.
- 3 An Administrative Scrivener Corporation under Japanese law is composed of two or more partners who are administrative scriveners qualified as "Gyousei-Shoshi" under Japanese law and have the right and obligation to execute activities of the Administrative Scrivener Corporation.

人以上の社員によって
構成されるものをい
う。
業務上の拠点が必要であ
る。

	(a) 日本国の法律により「社会保険労務士」としての資格を有する社会保険労務士が提供する法律サービス (八六一**)
<p>(2) サービスは、自然人又は行政書士法人が提供しなければならない。</p> <p>業務上の拠点が必要である。</p> <p>(3) サービスは、自然人又は行政書士法人が提供しなければならない。</p> <p>(4) 業務上の拠点が必要である。</p>	<p>SS</p> <p>(1) サービスは、自然人又は社会保険労務士法人（注）が提供しなければならない。</p> <p>注 日本国の法律による社会保険労務士法人とは、日本国の法律により「社会保険労務士」としての資格を有する社会保険労務士であり、かつ、社会保険労務士法人の業務を執行する権利及び義務を有する二人以上の社員によって構成されるものをいう。</p> <p>業務上の拠点が必要である。</p> <p>(2) サービスは、自然人又は社会保険労務士法人が提供しなければならない。</p> <p>業務上の拠点が必要である。</p>
<p>(2) 制限しない。</p> <p>(3) 制限しない。</p> <p>(4) 制限しない。</p>	<p>(1) 制限しない。</p> <p>(2) 制限しない。</p>

	<p>2) None except: services must be supplied by a natural person or by an Administrative Scrivener Corporation; and commercial presence is required.</p> <p>3) None except that services must be supplied by a natural person or by an Administrative Scrivener Corporation.</p> <p>4) None except that commercial presence is required.</p>	<p>2) None</p> <p>3) None</p> <p>4) None</p>	
<p>a) Legal services supplied by a certified social insurance and labor consultant qualified as "Shakai-Hoken-Romushi" under Japanese law (861**)</p>	<p>SS</p> <p>1) None except: services must be supplied by a natural person or by a Certified Social Insurance and Labor Consultant Corporation; and commercial presence is required.</p> <p>2) None except: services must be supplied by a natural person or by a Certified Social Insurance and Labor Consultant Corporation; and commercial presence is required.</p>	<p>1) None</p> <p>2) None</p>	

4 A Certified Social Insurance and Labor Consultant Corporation under Japanese law is composed of two or more partners who are certified social insurance and labor consultants qualified as "Shakai-Hoken-Romushi" under Japanese law and have the right and obligation to execute activities of the Certified Social Insurance and Labor Consultant Corporation.

(a) 日本国の法律により「海事代理士」としての資格を有する海事代理士が提供する法律サービス (八六一・*)			(a) 日本国の法律により「弁理士」としての資格を有する弁理士が提供する法律サービス (八六一・一九、八六一・二、八六一・三、八六一・九)
SS			SS
(2) サービスは、自然人が提供しなければならない。 (1) サービスは、自然人が提供しなければならない。	(4) 制限しない。 (3) サービスは、自然人は特許業務法人が提供しなければならない。 (1) サービスは、自然人は特許業務法人が提供しなければならない。	(2) サービスは、自然人は特許業務法人が提供しなければならない。 (1) サービスは、自然人は特許業務法人が提供しなければならない。 特許業務法人については、業務上の拠点が必要である。 特許業務法人については、業務上の拠点を必要とする。	(1) サービスは、自然人は特許業務法人（注）が提供しなければならない。 注：日本国の法律による 特許業務法人とは、日本国の法律により「弁理士」としての資格を有する弁理士であり、かつ、特許業務法人の業務を執行する権利及び義務を有する二人以上の社員によって構成されるものをいう。
(2) 制限しない。 (1) 制限しない。	(4) 制限しない。 (3) 制限しない。	(2) 制限しない。	(1) 制限しない。 (4) 制限しない。 (3) 制限しない。

		3) None except that services must be supplied by a natural person or by a Certified Social Insurance and Labor Consultant Corporation. 4) None except that commercial presence is required.	3) None 4) None	
a) Legal services supplied by a patent attorney qualified as "Benrishi" under Japanese law (86119, 8612, 8613, 8619)	SS	1) None except: services must be supplied by a natural person or by a Patent Business Corporation ⁵ ; and commercial presence is required for a Patent Business Corporation. 2) None except: services must be supplied by a natural person or by a Patent Business Corporation; and commercial presence is required for a Patent Business Corporation. 3) None except that services must be supplied by a natural person or by a Patent Business Corporation. 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
a) Legal services supplied by a maritime procedure agent qualified as "Kaijidaishishi" under Japanese law (861**)	SS	1) None except that services must be supplied by a natural person. 2) None except that services must be supplied by a natural person.	1) None 2) None	

5 A Patent Business Corporation under Japanese law is composed of two or more partners who are patent attorneys qualified as "Benrishi" under Japanese law and who have the right and obligation to execute activities of the Patent Business Corporation.

		(a) 日本国の法律により「土地家屋調査士」としての資格を有する土地家屋調査士が提供する法律サービス (八六一*)	SS	
(3) サービスは、自然人が提供しなければならない。 (4) 制限しない。	(1) サービスは、自然人又は土地家屋調査士法人（注）が提供しなければならない。 注 日本国の法律による土地家屋調査士法人とは、日本国の法律により「土地家屋調査士」としての資格を有する土地家屋調査士であり、かつ、土地家屋調査士法人の業務を執行する権利及び義務を有する二人以上の社員によつて構成されるものをいう。	(2) サービスは、自然人又は土地家屋調査士法人が提供しなければならない。 業務上の観点が必要である。 (3) サービスは、自然人又は土地家屋調査士法人が提供しなければならない。 業務上の観点が必要である。 (4) 業務上の観点が必要である。	(1) 制限しない。 (4) 制限しない。	(3) 制限しない。 (4) 制限しない。

		3) None except that services must be supplied by a natural person. 4) None	3) None 4) None	
a) Legal services supplied by a land and house surveyor qualified as "Tochi-Kaoku-Chosashi" under Japanese law (861**)	SS	1) None except: services must be supplied by a natural person or by a Land and House Surveyor Corporation, and commercial presence is required. 2) None except: services must be supplied by a natural person or by a Land and House Surveyor Corporation; and commercial presence is required. 3) None except that services must be supplied by a natural person or by a Land and House Surveyor Corporation. 4) None except that commercial presence is required.	1) None 2) None 3) None 4) None	

6 A Land and House Surveyor Corporation under Japanese law is composed of two or more partners who are land and house surveyors qualified as "Tochi-Kaoku-Chosashi" under Japanese law and have the right and obligation to execute activities of the Land and House Surveyor Corporation.

		(b) 会計、監査及び簿記のサービス (八六二)
	SS	
(4) 制限しない。	(3) 日本国の法律により「公認会計士」としての資格を有する会計士又は監査法人のみが提供することができるサービスは、自然人又は監査法人が提供しなければならない。 (2) 日本国の法律により「公認会計士」としての資格を有する会計士又は監査法人のみが提供することができるサービスは、自然人又は監査法人が提供しなければならない。 (1) 日本国の法律により「公認会計士」としての資格を有する会計士又は監査法人のみが提供することができるサービスは、自然人又は監査法人(注)が提供しなければならない。 注 日本国の法律による監査法人とは、日本国の法律により「公認会計士」としての資格を有する会計士であり、かつ、監査法人の業務を執行する権利及び義務を有する五人以上の社員によって構成されるものをいう。	(1) 制限しない。
(4) 制限しない。	(3) 制限しない。	(1) 制限しない。

b) Accounting, auditing and bookkeeping services (862)	SS	<p>1) None except: provision of the services that must be supplied by an accountant qualified as "Koninkaikeishi" or an Audit Corporation under Japanese law is restricted to a natural person or an Audit Corporation; and commercial presence is required for an Audit Corporation.</p> <p>2) None except: provision of the services that must be supplied by an accountant qualified as "Koninkaikeishi" or an Audit Corporation under Japanese law is restricted to a natural person or an Audit Corporation; and commercial presence is required for an Audit Corporation.</p> <p>3) None except that provision of the services that must be supplied by an accountant qualified as "Koninkaikeishi" or an Audit Corporation under Japanese law is restricted to a natural person or an Audit Corporation.</p> <p>4) None</p>	<p>1) None</p> <p>2) None</p> <p>3) None</p> <p>4) None</p>	
--	----	--	---	--

7 An Audit Corporation under Japanese law is composed of five or more partners who are accountants qualified as "Koninkaikeishi" under Japanese law and who have the right and obligation to execute activities of the Audit Corporation.

フィリピンとの経済連携協定

	(c) 税務サービス (八六三)	SS
	<p>(1) 税理士法（昭和二十六年法律第二百三十七号）に規定する税理士サービスは、自然人又は税理士法人（注）が提供しなければならぬ。</p> <p>注 日本国の法律による税理士法人とは、日本国の法律により「税理士」としての資格を有する税理士であり、かつ、税理士法人の業務を執行する権利及び義務を有する二人以上の社員によって構成されるものをいう。</p> <p>当該税理士サービスについては、業務上の拠点が必要である。</p> <p>(2) 税理士法に規定する税理士サービスは、自然人又は税理士法人が提供しなければならない。</p> <p>当該税理士サービスについては、業務上の拠点が必要である。</p> <p>(3) 税理士法に規定する税理士サービスは、自然人又は税理士法人が提供しなければならない。</p> <p>(4) 税理士法に規定する税理士サービスについては、業務上の拠点が必要である。</p>	<p>(1) 制限しない。</p> <p>(2) 制限しない。</p> <p>(3) 制限しない。</p> <p>(4) 制限しない。</p>

c) Taxation services (863)	SS	<p>1) None except that as for certified public tax accountant services stipulated in Certified Public Tax Accountant Law (Law No. 237 of 1951): services must be supplied by a natural person or by a Certified Tax Accountant Corporation⁸; and commercial presence is required.</p> <p>2) None except that as for certified public tax accountant services stipulated in Certified Public Tax Accountant Law: services must be supplied by a natural person or by a Certified Tax Accountant Corporation; and commercial presence is required.</p> <p>3) None except that as for certified public tax accountant services stipulated in Certified Public Tax Accountant Law, services must be supplied by a natural person or by a Certified Tax Accountant Corporation.</p> <p>4) None except that as for certified public tax accountant services stipulated in Certified Public Tax Accountant Law, commercial presence is required.</p>	<p>1) None</p> <p>2) None</p> <p>3) None</p> <p>4) None</p>	
-------------------------------	----	--	---	--

⁸ A Certified Tax Accountant Corporation under Japanese law is composed of two or more partners who are tax accountants qualified as "Zeirishi" under Japanese law and who have the right and obligation to execute activities of the Certified Tax Accountant Corporation.

(e), (f) エンジニアリング及び総合エンジニアリングのサービス (八六七二(注)、八六七三(注)) 注 建築サービス及び土木相談サービスを除く。	(d), (e), (g) 日本国の法律により「建築士」としての資格を有しないサービス提供者又は「建築士」を使用しないサービス提供者が提供することができる建築サービス (八六七二、八六七三(注)、八六七四二(注)) 注 建築物の建築のために必要なサービスに限る。	(d), (e) 日本国の法律により「建築士」としての資格を有するサービス提供者又は「建築士」を使用するサービス提供者のみが提供することができる建築サービス (八六七二、八六七三、八六七四(注)、八六七二五(注)、八六七二七(注)) 注 建築物の建築のために必要なサービス(建築後のサービスを除く。)に限る。
SS	SS	SS
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない(注)。 制限しない(注)。 制限しない(注)。 注 サービスが日本国の法律により「建築士」としての資格を有するサービス提供者又は「建築士」を使用するサービス提供者によって提供される場合には、業務上の観点が必要である。	(4) (3) (2) (1) 業務上の観点が必要である。 業務上の観点が必要である。 業務上の観点が必要である。 業務上の観点が必要である。
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。

d), e) Architectural services which must be supplied by a service supplier qualified as "Kenchikushi" under Japanese law, or by a service supplier using "Kenchikushi" (86712, 86713, 86714*) (86722, 86723, 86724*, 86725, 86727*)	SS	1) None except that commercial presence is required. 2) None except that commercial presence is required. 3) None 4) None except that commercial presence is required.	1) None 2) None 3) None 4) None	
d), e), g) Architectural services which may be supplied by a service supplier not qualified as "Kenchikushi" under Japanese law, or by a service supplier not using "Kenchikushi" (8671, 8672 ¹⁰ , 86742 ¹⁰)	SS	1) None ¹¹ 2) None ¹¹ 3) None 4) None ¹¹	1) None 2) None 3) None 4) None	
e), f) Engineering services and integrated engineering services (8672 ¹² , 8673 ¹²)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	

9 Limited to services necessary for building construction excluding post-construction services.

10 Limited to services necessary for building construction.

11 In the case where the services are supplied by a service supplier who is qualified as "Kenchikushi" under Japanese law, or by a service supplier using "Kenchikushi", commercial presence is required.

12 Excluding architectural services and civil engineering consulting services.

(j) 助産師、看護師、理学療法士及び准医療従事者	(i) 獣医サービス (九三二)	(h) 医師及び歯科医師サービス (九三二)	(g) 都市計画及び景観設計サービス (八六七四(注)) 注 建築サービス及び土木相談サービスを除く。	(e), (g), F(e), F(m) 土木相談サービス (八六七二(注))、八六七四(注)、八六七二(注)、八六七二(注) (注) (八六七四一、八六七四二(注)) (八六七六一(注)) (八六七五一(注))、八六七五二(注) 注 土木のために必要なサービス(建築物のためのエンジニアリングデザイン・サービスを除く。)に限る。
SS	SS	SS	SS	SS
(2) (1) 制限しない。 *	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 外国資本の参加に関し制限がないことを除くほか、約束しない。 約束しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。
(2) (1) 制限しない。 *	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 外国資本の参加に関し制限がないことを除くほか、約束しない。 約束しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。

e), g) F(e), F(m) Civil engineering consulting services (86721 ¹³ , 86724 ¹³ , 86727 ¹³ , 86729 ¹³) (86741, 86742 ¹³) (86761, 86762 ¹³) (86751 ¹³ , 86752 ¹³)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
g) Urban planning and landscape architectural services (8674 ¹³)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
h) Medical and dental services (9312)		1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) Unbound	1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) Unbound	
i) Veterinary services (932)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
j) Services provided by midwives, nurses, physiotherapists and para-medical personnel (93191)		1) Unbound* 2) None	1) Unbound* 2) None	

13 Limited to services necessary for civil engineering excluding engineering design services for buildings.

D 不動産に係るサービス (a) 所有し、又は賃借する 不動産（日本国内にある もの）に係るサービス (八二二）	SS	(1) 業務上の観点が必要であ る。 (2) 業務上の観点が必要であ る。 (3) 制限しない。 (4) 業務上の観点が必要であ る。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。
C 研究及び開発のサービス (a) 自然科学の研究及び開 発のサービス (八五一） (b) 社会科学及び人文科学 の研究及び開発のサービ ス (八五二） (c) 学際的な研究及び開発 のサービス (八五三）	SS	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。
B 電子計算機サービス及び 関連のサービス（航空運送 のためのコンピュータ予約 システムのサービスを除 く。） (八四一、八四二、八四 三、八四四、八四五、八四 九）	SS	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。
A により提供されるサービ ス (九三一九一）	SS	(3) 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。 (4) 約束しない。	(3) 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。 (4) 約束しない。

		3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) Unbound	3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) Unbound	
B. Computer and Related Services (excluding air transport services: computer reservation system) (841, 842, 843, 844, 845, 849)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
C. Research and Development Services				
a) Research and development services on natural sciences (851)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
b) Research and development services on social sciences and humanities (852)				
c) Interdisciplinary research and development services (853)				
D. Real Estate Services				
a) Real estate services involving own or leased property (for property in Japan) (821)	SS	1) None except that commercial presence is required. 2) None except that commercial presence is required. 3) None 4) None except that commercial presence is required.	1) None 2) None 3) None 4) None	

(a) 所有し、又は賃借する 不動産（日本国外にある もの）に係るサービス （八二二）	(b) 報酬を受け、又は契約 に基づいて行う不動産 （日本国内にあるもの） に係るサービス （八二二）	(b) 報酬を受け、又は契約 に基づいて行う不動産 （日本国外にあるもの） に係るサービス （八二二）	E 運転者を伴わない賃貸 サービス (a) 船舶（注）に関する運 転者を伴わない賃貸サ ービス
SS	SS	SS	SS
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(1) 業務上の拠点が必要であ る。 (2) 業務上の拠点が必要であ る。 (3) 制限しない。 (4) 業務上の拠点が必要であ る。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(2) (1) 制限しない。 制限しない。
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(2) (1) 制限しない。 制限しない。

a) Real estate services involving own or leased property (for property outside Japan) (821)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
b) Real estate services on a fee or contract basis (for property in Japan) (822)	SS	1) None except that commercial presence is required. 2) None except that commercial presence is required. 3) None 4) None except that commercial presence is required.	1) None 2) None 3) None 4) None	
b) Real estate services on a fee or contract basis (for property outside Japan) (822)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
E. Rental and Leasing Services without Operators				
a) Rental and leasing services, without operators, relating to ships ¹⁴ (83103)	SS	1) None 2) None	1) None 2) None	

- 14 In the case that services are supplied through the use of ship flying the flag of Japan, the ship must be owned by:
- (a) a natural person with Japanese nationality; or
- (b) a juridical person established under Japanese law, with all representatives ("daihyosha") and not less than two-thirds of executives administering the affairs of the juridical person ("gyomu-wo-shikkosuru yakuin") having Japanese nationality.

<p>(b) 航空機（注）に関する 運転者を伴わない賃貸 サービス （八三〇四） 注 日本航空機として 登録された航空機の 使用を通じてサービ スを提供する場合に は、当該航空機は、 次のいずれかの者が 所有しなければなら ない。 (a) 日本国籍を有す る自然人 (b) 日本国の法律に より設立された法 人であって、その 代表者の全員及び 役員の上の三分の二 以上が日本国籍を有 し、かつ、その議 決権の三分の二以 上</p>		<p>（八二〇三） 注 日本国の船舶を有 する船舶の使用を通 じてサービスを提供 する場合には、当該 船舶は、次のいずれ かの者が所有しなけ ればならない。 (a) 日本国籍を有す る自然人 (b) 日本国の法律に より設立された法 人であって、その 代表者の全員及び 業務を執行する役 員の三分の二以上 が日本国籍を有す るもの</p>	<p>（三） 制限しない。</p>
	<p>(4) (3) (2) (1) 制約しない。 制限しない。 制限しない。</p>	<p>(4) 制限しない。</p>	<p>(3) 制限しない。</p>
	<p>(4) (3) (2) (1) 制約しない。 制限しない。 制限しない。</p>	<p>(4) 制限しない。</p>	<p>(3) 内航船舶貸渡業について は、外国為替及び外国貿易 法（昭和二十四年法律第二 百二十八号）により、事前 の届出が必要である。</p>

		<p>3) None 4) None</p>	<p>3) None except that prior notification is required for coastwise ship leasing services in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law (Law No. 228 of 1949). 4) None</p>	
<p>b) Rental and leasing services, without operators, relating to aircraft¹⁵ (83104)</p>		<p>1) None 2) None 3) None 4) Unbound</p>	<p>1) None 2) None 3) None 4) Unbound</p>	
<p>c) Rental and leasing services, without operators, relating to transport equipment other than vessels and aircrafts (83101, 83102, 83105)</p>	<p>SS</p>	<p>1) None 2) None 3) None 4) None</p>	<p>1) None 2) None 3) None 4) None</p>	
<p>d), e) Rental and leasing services, without operators, relating to machineries and equipment other than transport equipment, and personal and household goods (83106-83109) (832)</p>	<p>SS</p>	<p>1) None 2) None 3) None 4) None</p>	<p>1) None 2) None 3) None 4) None</p>	

- 15 In the case that services are supplied through the use of aircraft registered as a Japanese aircraft, the aircraft must be owned by:
- (a) a natural person with Japanese nationality; or
 - (b) a juridical person established under Japanese law, with all representatives ("daihyosha") and not less than two-thirds of executives ("yakuin") having Japanese nationality and with not less than two-thirds of voting share held by Japanese persons.

上が日本国の者に よって占められて いるもの		(c) 運送機器（船舶及び航空機を除く。）に関する 運転者を伴わない賃貸 サービス （八三二〇一、八三二〇二、八三二〇五）	SS	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。
(d)、(e) 機械及び機器（運送機器を除く。）並びに 個人及び家庭用品に関する 運転者を伴わない賃貸 サービス （八三二〇六―八三二〇九） （八三二）	SS	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	
		(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	

F その他の実務サービス (a) 広告サービス (八七一)	(b) 市場調査及び世論調査 のサービス (八六四)	(c) 経営相談サービス (八六五)	(d) 経営相談に関連する サービス (八六〇一、八六六〇 九)	(e) 製造業製品に係る技術 試験及び分析サービス (計量法(平成四年法律 第五十一号)の対象とな るサービスを除く。) (八六七六**)
SS	SS	SS	SS	SS
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。

F. Other Business Services				
a) Advertising services (871)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
b) Market research and public opinion polling services (864)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
c) Management consulting services (865)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
d) Services related to management consulting (86601, 86609)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
e) Technical testing and analysis services for manufactured goods, excluding services covered by the Measurement Law (Law No. 51 of 1992) (8676**)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	

<p>e) Technical testing and analysis services covered by the Measurement Law as follows: (86763**)</p> <p>(a) periodic inspection of specified measuring instruments;</p> <p>(b) verification of specified measuring instruments;</p> <p>(c) measurement certification business, including specified measurement certification business;</p> <p>(d) inspection of specified measuring instruments used for the measurement certification;</p> <p>(e) accreditation for a person engaged in specified measurement certification business; and</p> <p>(f) calibration of the measuring instruments and other services.</p>	SS	<p>1) None except that commercial presence is required.</p> <p>2) None except that commercial presence is required.</p> <p>3) None</p> <p>4) None except that commercial presence is required.</p>	<p>1) None</p> <p>2) None</p> <p>3) None</p> <p>4) None</p>	
<p>f) Services incidental to agriculture, hunting and forestry (881)</p>	SS	<p>1) Unbound*</p> <p>2) None</p> <p>3) None</p>	<p>1) Unbound*</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law.</p>	

<p>(i) 製造業に付随するサービス (八八四**、八八五) (a) 航空機産業、火薬類 製造業、皮革及び皮革 製品製造業、武器産 業、宇宙開発産業並び に生物学的製剤製造業 に関連するもの</p>		<p>(h) 鉱業に付随するサービス (八八三、五一一五)</p>
<p>(4) 約束しない。</p>	<p>(4) 鉱業権又は租鉱権を必要とするサービスは、日本国の国民又は日本国の法律により設立された法人が鉱業法に従って提供しなければならない。</p>	<p>SS</p> <p>(3) (2) (1) 約束しない。 制限しない。 鉱業権又は租鉱権を必要とするサービスは、日本国の国民又は日本国の法律により設立された法人が鉱業法（昭和二十五年法律第二百八十九号）に従って提供しなければならない。</p>
<p>(4) 約束しない。</p>	<p>(4) 鉱業権又は租鉱権を必要とするサービスは、日本国の国民又は日本国の法律により設立された法人が鉱業法に従って提供しなければならない。</p>	<p>(3) (2) (1) 約束しない。 制限しない。 鉱業権又は租鉱権を必要とするサービスは、日本国の国民又は日本国の法律により設立された法人が鉱業法に従って提供しなければならない。</p>

<p>h) Services incidental to mining (883, 5115)</p>	<p>SS</p> <p>4) None</p> <p>1) Unbound*</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that services requiring mining rights or mining lease rights must be supplied by a Japanese national or a juridical person established under Japanese law, in accordance with the Mining Law (Law No. 289 of 1950).</p> <p>4) None except that services requiring mining rights or mining lease rights must be supplied by a Japanese national or a juridical person established under Japanese law, in accordance with the Mining Law.</p>	<p>4) None</p> <p>1) Unbound*</p> <p>2) None</p> <p>3) None except: services requiring mining rights or mining lease rights must be supplied by a Japanese national or a juridical person established under Japanese law, in accordance with the Mining Law; and prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law.</p> <p>4) None except that services requiring mining rights or mining lease rights must be supplied by a Japanese national or a juridical person established under Japanese law, in accordance with the Mining Law.</p>
<p>i) Services incidental to manufacturing (884**, 885) (a) related to aircraft industry, explosives manufacturing industry, leather and leather products manufacturing industry, arms industry, space industry and biological preparation manufacturing industry</p>	<p>1) Unbound*</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited.</p> <p>4) Unbound</p>	<p>1) Unbound*</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law.</p> <p>4) Unbound</p>

フィリピンとの経済連携協定

(b) (a)に規定するサービス以外の製造業に付随するサービス	(j) エネルギー流通に付随するサービス (八八七) (a) 報酬を受け、又は契約に基づいて行う電気の託送サービス	(b) 報酬を受け、又は契約に基づいて行う熱供給の託送サービス	(k) 次に掲げる職業以外のものについて日本国内において人員をあっせんするサービス（求職及び求人申込みに基づき求職者と求人者との間に雇用関係を成立させるためのサービスに限る。）
SS	SS	SS	
(1) 約束しない。 * (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) サービス提供者に付与する許可の数は、制限することができない。 (4) 約束しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 業務上の観点が必要である。 (2) 約束しない。 * (3) 制限しない。 (4) 業務上の観点が必要である。
(1) 約束しない。 * (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 外国為替及び外国貿易法により、事前の届出が必要である。 (4) 約束しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 外国為替及び外国貿易法により、事前の届出が必要である。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 約束しない。 * (3) 制限しない。 (4) 制限しない。

(b) other	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
j) Services incidental to energy distribution (887) (a) transmission services on a fee or contract basis of electricity		1) Unbound 2) None 3) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited. 4) Unbound	1) Unbound 2) None 3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. 4) Unbound	
(b) transmission services on a fee or contract basis of steam and hot water	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. 4) None	
k) Placement services of personnel within Japan except in the following occupations (limited to services to establish employment relationship between a job applicant and an employer seeking personnel on the basis of job applications and offers):		1) None except that commercial presence is required. 2) Unbound* 3) None 4) None except that commercial presence is required.	1) None 2) Unbound* 3) None 4) None	

<p>(k) 次に掲げる業務以外のものについて日本国内(注)において人員を提供するサービス(サービス提供者が雇用する労働者を当該サービス提供者との間の雇用関係を維持しつつ、他の者の指揮の下に労働に従事させるために派遣するサービスに限る。)</p> <p>注 労働者については、企業内の転任を通じて日本国外から派遣してはならない。</p> <p>(a) 港湾運送サービス (b) 建設工事 (c) 警備</p>	<p>(a) 港湾運送サービス (b) 建設工事 (c) 労働者の保護に支障を及ぼすおそれがあるものとして厚生労働省令で定めるもの(現在定めていない。)</p> <p>(八七二〇一、八七二〇二)</p>
<p>(1) 業務上の拠点が必要である。 (2) 約束しない。 (3) 制限しない。 (4) 業務上の拠点が必要である。</p>	
<p>(1) 制限しない。 (2) 約束しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。</p>	

<p>(a) Port transport services; (b) Construction work; and (c) Work which is stipulated in the Ministry of Health, Labor and Welfare Ordinance as having a possibility of hindering worker's protection (such work is not stipulated now). (87201, 87202)</p>				
<p>k) Supply services of personnel within Japan¹⁶ except in the following categories of business (limited to services to dispatch workers employed by the service supplier to work under the direction of another person while employment relationship with the service supplier is maintained): (a) Port transport services; (b) Construction work; (c) Guarding; and</p>		<p>1) None except that commercial presence is required. 2) Unbound* 3) None 4) None except that commercial presence is required.</p>	<p>1) None 2) Unbound* 3) None 4) None</p>	

16 The dispatched worker may not be supplied from outside of Japan through intra-corporate transfer.

フィリピンとの経済連携協定

(d) あらかじめ労働政策審議会の意見を聴いた上で政令で定める業務（例えば、医療関係業務） (八七二〇三、八七二〇九)	(1) 調査サービス (八七三〇一)	(1) 警備業 (八七三。ただし、八七三〇一を除く。)				
			SS*		SS	
	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 業務上の拠点が必要である。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 約束手ない。				
	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 外国為替及び外国貿易法により、事前の届出が必要である。 (4) 約束手ない。				

(d) Other work stipulated in Cabinet Order after consulting the Labor Policy Council (such as medical-related work). (87203, 87209)				
1) Investigation services (87301)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
1) Security guard services (873, except 87301)	SS*	1) None except that commercial presence is required. 2) None 3) None 4) Unbound	1) None 2) None 3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. 4) Unbound	

<p>(m) 科学及び技術に関連する相談サービス（石油、石油製品、ガス、鉱物及び測量に関連するサービスを除く。） (八六七五、八六七五)</p>	<p>(m) 科学及び技術に関連する相談サービス（石油、石油製品、ガス及び鉱物に関連するサービスを除く。） (八六七五、八六七五)</p>	<p>(m) 科学及び技術に関連する相談サービス（石油、石油製品、ガス、鉱物及び測量に関連するサービスを除く。） (八六七五、八六七五)</p>
SS	SS	SS
<p>(1) 基本測量（注1）又は公測量（注2）の測量成果を使用することなく実施する測量、局地的測量及び高度の精度を必要としない測量以外の測量については、業務上の観点が必要である。</p> <p>注1 「基本測量」とは、すべての測量の基礎となる測量で、国土交通省国土地理院の行うものをいう。</p> <p>注2 「公測量」とは、基本測量以外の測量のうち、局地的測量及び高度の精度を必要としない測量を除くほか、その費用の一部又は全部を</p>	<p>(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。</p>	<p>(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。</p>
<p>(1) 制限しない。</p>	<p>(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。</p>	<p>(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。</p>

<p>m) Related scientific and technical consulting services (excluding services related to petroleum, petroleum products, gas, mineral and surveying) (86751, 86752)</p>	SS	<p>1) None 2) None 3) None 4) None</p>	<p>1) None 2) None 3) None 4) None</p>	
<p>m) Related scientific and technical consulting services related to petroleum, petroleum products, gas and mineral¹⁷ (86751, 86752)</p>		<p>1) Unbound 2) None 3) None 4) None</p>	<p>1) Unbound 2) None 3) None 4) None</p>	
<p>m) Surveying services for the land in Japan (86753, 86754)</p>	SS	<p>1) None except that commercial presence is required except for the surveys conducted without the use of Basic Survey¹⁸ data or Public Survey¹⁹ data, and where the survey is for small areas, or where the survey does not require high accuracy.</p>	<p>1) None</p>	

17 Excluding services requiring mining rights or mining lease rights in accordance with the Mining Law.

18 The term "Basic Survey" means a primary or fundamental survey, conducted by the Geographical Survey Institute of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport, for all surveys.

19 The term "Public Survey" means a survey, other than Basic Survey, which:

(a) does not include (i) surveying for small areas and (ii) surveying where high accuracy is not required; and
(b) is conducted with the expenses borne or subsidised, in part or in full, by the Government or other public entities.

国又は公共団体が負
担し、又は補助して
実施するものをい
う。

(o) 建築物の清掃サービス	(n) 機器（船舶、航空機その他の運送機器を除く。）の保守及び修理 (八六三、八八六一―八八六)	(m) 日本国外の土地の測量サービス (八六七三、八六七五―四)		
SS	SS	SS		
(1) 約束しない。 *	(4) 約束しない。 *	(4) 約束しない。 *	(4) 基本測量又は公共測量の測量成果を使用することなく実施する測量、局地的測量及び高度の精度を必要としない測量以外の測量については、業務上の拠点が必要である。	(2) 基本測量又は公共測量の測量成果を使用することなく実施する測量、局地的測量及び高度の精度を必要としない測量以外の測量については、業務上の拠点が必要である。
(1) 約束しない。 *	(4) 約束しない。 *	(4) 約束しない。 *	(4) 基本測量又は公共測量の測量成果を使用することなく実施する測量、局地的測量及び高度の精度を必要としない測量以外の測量については、業務上の拠点が必要である。	(2) 基本測量又は公共測量の測量成果を使用することなく実施する測量、局地的測量及び高度の精度を必要としない測量以外の測量については、業務上の拠点が必要である。

		2) None except that commercial presence is required except for the surveys conducted without the use of Basic Survey data or Public Survey data, and where the survey is for small areas, or where the survey does not require high accuracy.	2) None	
		3) None	3) None	
		4) None except that commercial presence is required except for the surveys conducted without the use of Basic Survey data or Public Survey data, and where the survey is for small areas, or where the survey does not require high accuracy.	4) None	
m) Surveying services for the land outside Japan (86753, 86754)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
n) Maintenance and repair of equipment (excluding vessels, aircrafts and other transport equipment) (633, 8861-8866)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
o) Building-cleaning services	SS	1) Unbound*	1) Unbound*	

フィリピンとの経済連携協定

(t) 信用調査のサービス (八七九〇一)	SS	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(s) 会議サービス (八七九〇九)	SS	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(r) 印刷及び出版のサービス (八八四四二)	SS	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(q) 梱包サービス (八七六)	SS	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(p) 写真サービス (八七五)	SS	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(八七四〇一、八七四〇二、 八七四〇三、八七四〇九)	(4) (3) (2) 制限しない。 制限しない。 制限しない。

(87401, 87402, 87403, 87409)		2) None 3) None 4) None	2) None 3) None 4) None	
p) Photographic services (875)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
q) Packaging services (876)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
r) Printing and publishing services (88442)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
s) Convention services (87909)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
t) Credit reporting services (87901)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	

(b) 法律事件に係る法律業務を構成するもの (注) 注 債権管理回収業に関する特別措置法（平成十年法律第百二十六号）に規定する債権以外の債権を譲り受けて回収する場合を除く。	(a) 法律事件に係る法律業務を構成しないもの	(t) 回収代行のサービス (八七九〇二*)
SS	SS	SS
(1) サービスは、自然人（注）、弁護士法人又は債権管理回収業に関する特別措置法に基づき設立された法人が提供しなければならない。 注 この分野における「自然人」とは、日本の法律により「弁護士」としての資格を有する弁護士をいう。 業務上の拠点が必要である。 (2) 制限しない。 (3) サービスは、自然人、弁護士法人又は債権管理回収業に関する特別措置法に基づき設立された法人が提供しなければならない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。
(1) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 制限しない。

t) Collection agency services: (87902**)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
(a) which do not constitute the practice of law in respect of legal cases				
(b) which constitute the practice of law in respect of legal cases ²⁰	SS	1) None except: services must be supplied by a natural person ²¹ , by a Legal Profession Corporation or by a juridical person established under the Special Measures Law Concerning Credit Management and Collection Business; and commercial presence is required. 2) None 3) None except that services must be supplied by a natural person, by a Legal Profession Corporation or by a juridical person established under the Special Measures Law Concerning Credit Management and Collection Business.	1) None 2) None 3) None	

20 Excluding taking over and recovery of credits except for those stipulated in the Special Measures Law Concerning Credit Management and Collection Business (Law No. 126 of 1998).

21 In this sector, the term "natural person" means a lawyer qualified as "Bengoshi" under Japanese law.

(t) 貿易見本市及び展覧会	(t) 専門デザイン・サービス (八七九〇七)	(t) 郵便物の発送のサービス (八七九〇六)	(t) 翻訳及び通訳のサービス (八七九〇五)	(t) 複写のサービス (八七九〇四)	(t) 電話応答のサービス (八七九〇三)	
SS	SS	SS	SS	SS	SS	
(1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) 業務上の拠点が必要である。
(1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) 制限しない。

		4) None except that commercial presence is required.	4) None	
t) Telephone answering services (87903)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
t) Duplicating services (87904)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
t) Translation and interpretation services (87905)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
t) Mailing list compilation and mailing services (87906)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
t) Specialty design services (87907)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
t) Trade fair and exhibition	SS	1) None	1) None	

organization services (87909)		2) None 3) None 4) None	2) None 3) None 4) None	
t) Services incidental to energy manufacturing related to heat supply industry and oil industry	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. 4) None	
2. COMMUNICATION SERVICES				
B. Courier Services ²²				
Correspondence-delivery services supplied by Special Correspondence Delivery Business	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
Special Correspondence Delivery Business is the business which provides correspondence-delivery services of one or a combination of the following mail items as stipulated in the Law Concerning Correspondence Delivery Provided by Private-Sector Operators (Law No. 99 of 2002):				
(a) mail items that have dimensions totaling more than 90 cm or				

22 Suppliers of courier services are subject to permission/registration requirements for related modes of transport services. Japan's commitments in courier services other than correspondence-delivery services including those supplied by Special Correspondence Delivery Business are indicated in the sector of Transport Services. (Refer to 11. TRANSPORT SERVICES.)

フィリピンとの経済連携協定

(o) その他	(g) 専用回線サービス (七五二二**、七五二二**)	(f) ファクシミリ・サービス (七五二二**、七五二二**)	(d) テレックス・サービス (七五二二**)	(c) 回線交換データ伝送サービス (七五二二**)	(b) パケット交換データ伝送サービス (七五二二**)	(a) 音声電話サービス (七五二二)	C 電気通信サービス 基本電気通信サービス	その重量が四キログラムを超える信書便物	(b) 差し出された時から三時間以内に送達される信書便物	(c) その料金の額が千円を下回らない範囲内において総務省令で定める額を超える信書便物
							SS			
		(4) 制限しない。	(4) 注 日本電信電話株式会社は、その地域会社の発行済株式の総数を保有していなければならない。	(3) (2) (1) 制限しない。 日本電信電話株式会社(注)への直接的又は間接的な外国資本の参加の割合は、三分の一未満でなければならない。	(3) (2) (1) 制限しない。 日本電信電話株式会社	(3) (2) (1) 制限しない。 日本電信電話株式会社				
		(4) 制限しない。		(3) (2) (1) 制限しない。 日本電信電話株式会社及びその地域会社の取締役及び監査役は、日本国の国籍を有しなければならない。	(3) (2) (1) 制限しない。 日本電信電話株式会社	(3) (2) (1) 制限しない。 日本電信電話株式会社				
							日本国は、次に定める追加的な約束を履行する。			

<p>weight over 4 kg;</p> <p>(b) mail items that are to be delivered within three hours of being mailed; and</p> <p>(c) mail items that bear a delivery charge that exceeds the amount specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications and is not less than 1,000 yen.</p>				
C. Telecommunications Services				
<p>Basic telecommunications services:</p> <p>a) Voice telephone services; (7521)</p> <p>b) Packet-switched data transmission services; (7523**)</p> <p>c) Circuit-switched data transmission services; (7523**)</p> <p>d) Telex services; (7523**)</p> <p>f) Facsimile services; (7521**, 7529**)</p> <p>g) Private leased circuit services; and (7522**, 7523**)</p> <p>o) Other</p>	SS	<p>1) None</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that foreign capital participation, direct and/or indirect, in Nippon Telegraph and Telephone Corporation (NTT)** must be less than one-third.</p> <p>4) None</p>	<p>1) None</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that board members and auditors in NTT and the Regional Companies are required to have Japanese nationality.</p> <p>4) None</p>	<p>Japan undertakes the ADDITIONAL COMMITMENTS described below.</p>

日本国の追加的な約束
適用範囲

定義

この文書は、基本電気通信サービスの規制の枠組みに関する定義及び原則について定める。

- (a) 「電気通信」とは、電磁的手段による信号の送信及び受信をいう。
- (b) 「公衆電気通信の伝送サービス」とは、日本国が公衆一般に提供されることを明示的に又は事実上要求している電気通信の伝送サービスをいう。当該伝送サービスには、特に、顧客が提供する情報を二以上の地点の間で、当該情報の形態又は内容の終端における変更を伴わずに、実時間で伝送することを典型的に行う電信、電話、テレックス及びデータ伝送を含む。
- (c) 「公衆電気通信の伝送網」とは、伝送網の定められた終端地点の間での電気通信を可能とする公衆電気通信の基盤をいう。
- (d) 「不可欠な設備」とは、次の(i)及び(ii)の要件を満たす公衆電気通信の伝送網又は伝送サービスに係る設備をいう。
- (i) 単一又は限られた数のサービス提供者によって専ら又は主として提供されていること。
- (ii) サービスの提供において代替されることが経済的又は技術的に実行可能でないこと。
- (e) 「主要なサービス提供者」とは、次のいずれかの結果として、基本電気通信サービスの関連する市場において価格及び供給に関する参加の条件に著しく影響を及ぼす能力を有するサービス提供者をいう。
- (i) 不可欠な設備の管理
- (ii) 当該市場における自己の地位の利用
- (f) 「電気通信回線設備を設置して電気通信サービスを提供する者」とは、電気通信回線設備を設置する電気通信事業者をいう。
- (g) 「電気通信回線設備を設置することなく電気通信サービスを提供する者」とは、(f)の電気通信事業者以外の電気通信事業者をいう。
1. 競争条件の確保のためのセーフガード
- 1.1 電気通信における反競争的行為の防止
- 単独又は共同で主要なサービス提供者であるサービス提供者が反競争的行為を行い、又は継続することを防止するために適切な措置を維持する。
- 1.2 セーフガード
- 1.1 反競争的行為には、特に次の行為を含む。
- (a) 反競争的な内部相互補助を行うこと又は不当な競争を生ぜしめるような態様でサービスの価格を決定すること。
- (b) 電気通信サービスを提供するに当たり、特定の者に対して不当な差別を行うこと。

JAPAN: ADDITIONAL COMMITMENTS

Scope

The following are definitions and principles on the regulatory framework for the basic telecommunications services.

Definitions

- (a) the term "telecommunications" means the transmission and reception of signals by any electromagnetic means;
- (b) the term "public telecommunications transport service" means any telecommunications transport service required, explicitly or in effect, by Japan to be offered to the public generally. Such services may include, *inter alia*, telegraph, telephone, telex, and data transmission typically involving the real-time transmission of customer-supplied information between two or more points without any end-to-end change in the form or content of the customer's information;
- (c) the term "public telecommunications transport network" means the public telecommunications infrastructure which permits telecommunications between and among defined network termination points;
- (d) the term "essential facilities" means facilities of a public telecommunications transport network or service that:
- (i) are exclusively or predominantly provided by a single or limited number of suppliers; and
- (ii) cannot feasibly be economically or technically substituted in order to provide a service;
- (e) the term "major supplier" means a supplier that has the ability to materially affect the terms of participation having regard to price and supply in the relevant market for basic telecommunications services as a result of:
- (i) control over essential facilities; or
- (ii) use of its position in the market;
- (f) the term "facilities-based suppliers" means telecommunications carriers who establish telecommunications circuit facilities;
- (g) the term "services-based suppliers" means telecommunications carriers other than the telecommunications carriers defined by subparagraph (f) above.

1. Competitive Safeguards

1.1 Prevention of Anti-competitive Practices in Telecommunications

Appropriate measures shall be maintained for the purposes of preventing suppliers, who alone or together are a major supplier, from engaging in or continuing anti-competitive practices.

1.2 Safeguards

The anti-competitive practices referred to in paragraph 1.1 above shall include in particular:

- (a) engaging in anti-competitive cross-subsidization or pricing services in a manner that gives rise to unfair competition;
- (b) discriminating specific persons unfairly in providing telecommunications services;

- 2
- (c) 競争者から得た情報について反競争的な結果をもたらすように利用すること。
- (d) 不可欠な設備に関する技術的情報及び商業上の関連する情報であつて他のサービス提供者がサービスを提供するために必要なものを当該他のサービス提供者が適時に利用することができるようにしないこと。
- 2.1 相互接続
- 確保すべき相互接続
- 日本国の法令の範囲内で、電気通信回線設備を設置して電気通信サービスを提供する者¹と他の電気通信回線設備を設置して電気通信サービスを提供する者又は電気通信回線設備を設置することなく電気通信サービスを提供する者との間の相互接続を確保する。
- 2.2 主要なサービス提供者との相互接続
- 主要なサービス提供者が伝送網の技術的に実行可能な接続点においても相互接続を提供することを確保する。
- (a) 主要なサービス提供者が提供する相互接続は、次の要件を満たすものとする。
- 差別的でない条件（技術上の基準及び仕様を含む。）及び料金（原価に照らして定められるもの）に基づいて適時に提供されること。
- サービス提供者の同種のサービス又は自己の子会社若しくは提携する会社の同種のサービスに提供する品質よりも不利でない品質によつて提供されること。
- (b) サービス提供者がそのサービスの提供のために必要でない伝送網の構成部分又は設備に対して当該サービス提供者が支払をする必要がないように十分に細分化された（注、透明性のある、かつ、経済的実行可能性に照らして合理的な条件（技術上の基準及び仕様を含む。）及び料金（原価に照らして定められるもの）に基づいて適時に提供されること。
- 注 「十分に細分化された」伝送網の構成部分又は設備の条件及び料金には、細分化された加入者回線（回線の共用を含む。）のものを含む。
- (c) 要請がある場合には、必要となる追加的な設備の建設費を反映する料金が支払われることを条件として、利用者の多数に提供されている伝送網の終端地点以外の接続点においても提供されること。
- 2.3 コロケーション等
- 主要なサービス提供者の不可欠な設備と円滑に相互接続するための実質的又は実行可能な代替方法がない場合において、物理的に可能なときは、主要なサービス提供者が、自己と相互接続する他のサービス提供者に対して次のいずれかのことを認めることを確保する。
- (a) 主要なサービス提供者の建物内に、相互接続に不可欠な設備であつて、当該他のサービス提供者のものを設置すること。
- (b) 主要なサービス提供者の建物内、とう道、管路又は電柱に、相互接続に不可欠な回線設備であつて、当該他のサービス提供者のものを設置すること。
- 2.4 認可された接続約款による相互接続
- 主要なサービス提供者が、適切な規制当局の認可を受けるため、接続約款の申請を行うことを確保する。接続約款は、1に定める原則に合致するものとし、主要なサービス提供者が他のサービス提供者と相互接続する際の料金及び条件に関する記述を含む。接続約款には、少なくとも次の事項を含める。
- (a) 相互接続に関連するサービスの一覧及び内容、当該サービスの提供に係る条件、運営上及び技術上の条件並びに当該サービスの請求及び提供を行う場合の手続又は手順
- (b) 相互接続に関連するすべてのサービスごとの原価に照らした料金の一覧。主要なサービス提供者は、実行可能な場

- (c) using information obtained from competitors with anti-competitive results; and
- (d) not making available to other service suppliers on a timely basis technical information about essential facilities and commercially relevant information which are necessary for them to provide services.
2. Interconnection
- 2.1 Interconnection to be Ensured
- Interconnection shall be ensured between a facilities-based supplier and any other facilities-based supplier or a services-based supplier to the extent provided for in its laws and regulations.
- 2.2 Interconnection with Major Suppliers
- Interconnection with a major supplier shall be ensured at any technically feasible point in the network. Such interconnection is provided:
- (a) under non-discriminatory terms, conditions (including technical standards and specifications) and rates and of a quality no less favorable than that provided for its own like services, for like services of non-affiliated service suppliers or of its subsidiaries or other affiliates;
- (b) in a timely fashion, on terms, conditions (including technical standards and specifications) and cost-oriented rates that are transparent, reasonable, having regard to economic feasibility, and sufficiently unbundled^(Note) so that the service supplier need not pay for network components or facilities that it does not require for the services to be provided; and
- (Note) "Sufficiently unbundled" network components or facilities include unbundled local loop (including line sharing).
- (c) upon request, at points in addition to the network termination points offered to the majority of users, subject to charges that reflect the cost of construction of necessary additional facilities.
- 2.3 Co-Location, etc.
- It shall be ensured that a major supplier is required to allow other service suppliers who interconnect with the major supplier:
- (a) to locate their equipment which is essential for interconnection within the major supplier's buildings; or
- (b) to install their cables and lines which are essential for interconnection within the major supplier's buildings, conduits, cable tunnels or telephone poles;
- where physically feasible and where no practical or viable alternatives exist, in order to interconnect smoothly with the essential facilities of the major supplier.
- 2.4 Interconnection Pursuant to an Approved Reference Interconnection Offer
- It shall be ensured that major suppliers are required to provide a reference interconnection offer for approval by the relevant regulatory authorities. The reference interconnection offer shall be consistent with the principles of paragraph 1 and shall contain written statements of the charges and conditions on which a major supplier will interconnect with other service suppliers. At a minimum, the reference interconnection offer shall be required to contain the following:
- (a) a list and description of the interconnection-related services offered, the terms and conditions for such services, the operational and technical requirements, and the procedures or processes that will be used to order and provide such services;
- (b) a list of cost-oriented rates that a major supplier offers for all its interconnection-related services. Where feasible, the

6	希少な資源の分配及び利用
5	<p>規制機関は、いかなる電気通信サービスの提供者からも分離され、かつ、いかなる電気通信サービスの提供者に対して責任を負わない。規制機関が行う決定及び規制機関が用いる手続は、市場のすべての参加者について公平でなければならない。</p>
4	<p>免許基準の公の利用可能性</p> <p>(a) 免許が必要とされる場合においては、次の事項を公に利用可能なものとする。</p> <p>(i) すべての免許基準及び免許申請に係る決定を行うため通常必要とされる期間</p> <p>(ii) 個別の免許の条件</p> <p>(b) 免許を拒否した理由は、請求があるときは、申請者に通知する。</p>
3	<p>ユニバーサル・サービス</p> <p>日本国は、自国が維持することを希望するユニバーサル・サービスを提供する義務の内容を定める権利を有する。この義務の内容は、反競争的とはみなされない。ただし、透明性のある、差別的でない及び競争中立的な態様で履行され、かつ、日本国が定める内容のユニバーサル・サービスを確保するために必要である以上に大きな負担とならないことを条件とする。</p>
2.8	<p>(a) 公に周知された合理的な期間の経過後</p> <p>(b) ユニバーサル・サービス</p> <p>主要なサービス提供者との相互接続を請求しているサービス提供者は、相互接続の適当と認められる条件及び料金があらかじめ設定されていない場合には、これらに係る紛争を合理的な期間内に解決するために、次のいずれかの時期に、独立した国内機関（5に規定する規制機関を含む。）に申し立てることができるものとする。</p>
2.7	<p>相互接続に関する紛争解決</p> <p>相互接続に関する取決めの透明性</p> <p>相互接続に関するサービス提供者が、相互接続に関する協定又は接続約款を公に利用可能なものとすることを確保する。</p>
2.6	<p>相互接続に関するサービス提供者との相互接続に適用される手続を公に利用可能なものとすることを確保する。</p>
2.5	<p>相互接続に関する取決めの透明性</p> <p>相互接続に関するサービス提供者が、相互接続に関する協定又は接続約款を公に利用可能なものとすることを確保する。</p>
2.4	<p>相互接続に関する取決めの透明性</p> <p>相互接続に関するサービス提供者が、相互接続に関する協定又は接続約款を公に利用可能なものとすることを確保する。</p>
2.3	<p>相互接続に関する取決めの透明性</p> <p>相互接続に関するサービス提供者が、相互接続に関する協定又は接続約款を公に利用可能なものとすることを確保する。</p>
2.2	<p>相互接続に関する取決めの透明性</p> <p>相互接続に関するサービス提供者が、相互接続に関する協定又は接続約款を公に利用可能なものとすることを確保する。</p>
2.1	<p>相互接続に関する取決めの透明性</p> <p>相互接続に関するサービス提供者が、相互接続に関する協定又は接続約款を公に利用可能なものとすることを確保する。</p>

	major supplier shall be required to use an established methodology based on incremental forward-looking economic cost;
	(c) standard periods between the dates of request and commencement which are stipulated in a clear manner and are reasonable; and
	(d) a statement regarding the duration of the proposed interconnection agreement, if it is fixed.
2.5	Section 2.2, 2.3 and 2.4 are applied only to a major supplier which has control over essential facilities.
2.6	Public Availability of the Procedures for Interconnection Negotiations
	It shall be ensured that the procedures applicable for interconnection to a major supplier are made publicly available.
2.7	Transparency of Interconnection Arrangements
	It shall be ensured that a major supplier makes publicly available either its interconnection agreements or reference interconnection offer.
2.8	Interconnection Dispute Settlement
	A service supplier requesting interconnection with a major supplier shall have recourse, either:
	(a) at any time; or
	(b) after a reasonable period of time which has been made publicly known;
	to an independent domestic body, which may be a regulatory body as referred to in paragraph 5, to resolve disputes regarding appropriate terms, conditions and rates for interconnection within a reasonable period of time, to the extent that these have not been established previously.
3.	Universal Service
	Japan has the right to define the kind of universal service obligation it wishes to maintain. Such obligations shall not be regarded as anti-competitive per se, provided that they are administered in a transparent, non-discriminatory and competitively neutral manner and are not more burdensome than necessary for the kind of universal service defined by Japan.
4.	Public Availability of Licensing Criteria
	(a) Where a license is required, the following shall be made publicly available:
	(i) all the licensing criteria and the period of time normally required to reach a decision concerning an application for a license; and
	(ii) the terms and conditions of individual licenses.
	(b) The reasons for the denial of a license shall be made known to the applicant upon request.
5.	Independent Regulators
	The regulatory body shall be separate from, and not accountable to, any supplier of telecommunications services. The decisions of and the procedures used by regulators shall be impartial with respect to all market participants.
6.	Allocation and Use of Scarce Resources

フィリピンとの経済連携協定

希少な資源（周波数、番号及び線路敷設権を含む。）の分配及び利用に係るいかなる手続も、客観的な、透明性のあ る、かつ、差別的でない態様で適時に実施する。分配された周波数帯の現状は、公に利用可能なものとする。ただし、政 府の特定の利用のために分配された周波数の詳細を公に利用可能なものとすることは、要求されない。		(e) 電報サービス (七五二二)	
(h) 電子メール・サービス (七五二三)** (i) ボイスメール・サービ ス (七五二三)** (j) 情報及びデータベース のオンラインでの検索 サービス (七五二三)** (k) 電子データ交換 (ED I) サービス (七五二三)** (l) 高度ファクシミリ及び 付加価値ファクシミリの サービス（蓄積及び転送 並びに蓄積及び検索を含 む。） (七五二三)** (m) コード及びプロトコ ルの変換サービス (n) 情報又はデータのオン ラインでの処理サービス (取引の処理を含む。) (八四三三)** (o) その他		SS	(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 日本電信電話株式会 社（注）への直接的又は間接 的な外国資本の参加の割合 は、三分の一未満でなけれ ばならない。 注 日本電信電話株式会 社は、その地域会社の 発行済株式の総数を保 有していなければならない。 (4) 制限しない。
		(1) 制限しない。 (2) 制限しない。 (3) 日本電信電話株式会 社及びその地域会社の取締役及 び監査役は、日本国の国籍 を有しなければならない。	(1) 約束しない。 (2) 約束しない。 (3) 約束しない。 (4) 約束しない。

Any procedures for the allocation and use of scarce resources, including frequencies, numbers and rights of way, shall be carried out in an objective, timely, transparent and non-discriminatory manner. The current state of allocated frequency bands shall be made publicly available except for detailed identification of frequencies allocated for specific government uses.			
e) Telegraph services (7522)		1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) Unbound	1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) Unbound
Value-added services:	SS	1) None 2) None	1) None 2) None
h) Electronic mail services; (7523**)			
i) Voice mail services; (7523**)		3) None except that foreign capital participation, direct and/or indirect, in Nippon Telegraph and Telephone Corporation (NTT) ¹⁾ must be less than one-third.	3) None except that board members and auditors in NTT and the Regional Companies are required to have Japanese nationality.
j) On-line information and data base retrieval services; (7523**)		4) None	4) None
k) Electronic data interchange (EDI) services; (7523**)			
l) Enhanced/value added facsimile services including store and forward, store and retrieve; (7523**)			
m) Code and protocol conversion services;			
n) On-line information and/or data processing services (including transaction processing); and (843**)			
o) Other			

3 エンジニアリング・サービス	(e) 録音サービス	(d) ラジオ及びテレビの放送サービス (七五二四)	(c) ラジオ及びテレビのサービス (九六一三)	(b) 映画の映写サービス (九六二二)	D 音響・映像サービス (a) 映画及びビデオテープの制作及び配給のサービス (九六一一)
	SS			SS	SS
	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。
	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。

D. Audiovisual Services				
a) Motion picture and video tape production and distribution services (9611)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
b) Motion picture projection services (9612)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
c) Radio and television services (9613)		1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) Unbound	1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) Unbound	
d) Radio and television transmission services (7524)		1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) Unbound	1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) Unbound	
e) Sound recording services	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES				

4 流通サービス	A 問屋サービス (六二一、六二二、六 二一〇、六二二〇)	B 卸売サービス (六二二、六二二一、六 二二〇、六二二〇)	C 小売サービス (六三二、六三三、六二 一〇、六二二〇、六二 二〇)	A 建築物に係る総合建設工 事 (五一二) B 土木に係る総合建設工事 (五一三) C 設置及び組立工事 (五一四、五一六) D 建築物の仕上工事 (五一七) E その他 (五一一、五一五、五一 八) これらのサービスで鉱業 に関連しないもの	(1) 約束しない。 *	(2) 制限しない。 *	(3) 制限しない。 *	(4) 約束しない。

A. General Construction Work for Buildings (512)				
B. General Construction Work for Civil Engineering (513)				
C. Installation and Assembly Work (514, 516)				
D. Building Completion and Finishing Work (517)				
E. Other (511, 515, 518)				
These services indicated above excluding those related to mining	1) Unbound*	2) None	3) None	4) Unbound
4. DISTRIBUTION SERVICES				
A. Commission Agents' Services (621, 61111, 61130, 61210)				
B. Wholesale Trade Services (622, 61111, 61130, 61210)				
C. Retailing Services (631, 632, 61112, 61130, 61210)				

24 Public Wholesale Market is a market established under national or local government approval for commission agents' services and wholesale trade services of fresh foods including vegetables, fruits, marine products, meats and other daily foods, and flowers, with auction or bidding hall, parking lot and other facilities necessary for trade and disposal of aforementioned goods, which is operated on a permanent basis.

D フランチャイズ・サービス (八九二九)			
(a) 石油及び石油製品並びにアルコール飲料に関連するサービス並びに公共卸売市場（注）において提供されるサービス以外のもの			
注 公共卸売市場とは、国又は地方の政府の認可に基づき生鮮食料品（野菜、果物、海産物、肉類その他日常の用に供する食料品を含む。）又は花の間屋及び卸売のサービスのために設置される市場であつて、卸売場、自動車駐車場その他の前記の物品の取引及び荷さばきに必要な施設を設けて継続して開場されるものをいう。			
(c) アルコール飲料に関連するもの	(b) 石油及び石油製品に関連するもの	SS	
SS	SS	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。
(4) サービス提供者に付与する免許の数は、制限することができる。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。
(4) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。

D. Franchising Services (8929)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
(a) These services indicated above excluding those related to petroleum, petroleum products, alcoholic beverages, and those supplied at Public Wholesale Market ²⁴				
(b) These services related to petroleum and petroleum products	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. 4) None	
(c) These services related to alcoholic beverages	SS	1) None 2) None 3) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited. 4) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited.	1) None 2) None 3) None 4) None	
(d) These services supplied at Public Wholesale Market	SS	1) Unbound* 2) Unbound* 3) None except: the number of licenses conferred to service	1) Unbound* 2) Unbound* 3) None	

(d) 公共卸売市場において提供されるもの		
SS		
(3)	(2)	(1)
る許可の数は、制限するこ		
サービス提供者に付与す		
約束しない。 *		
約束しない。 *		
(3) (2) (1)		
制限しない。		
約束しない。 *		
約束しない。 *		

(b) 熱供給の卸売及び小売 サービス	SS	(3) (2) (1) 制限しない。	(4) 制限しない。	E その他 (a) 自動車用燃料の小売 サービス (六一三)	SS	(3) (2) (1) 制限しない。	(4) 制限しない。
							とができる。
							中央公共卸売市場におけるサービスは、日本国の法律により設立された法人が卸売市場法（昭和四十六年法律第二十五号）に従って提供しなければならない。
							サービス提供者に付与する許可の数は、制限することができ。
							中央公共卸売市場におけるサービスは、日本国の法律により設立された法人が卸売市場法に従って提供しなければならない。
							サービス提供者に付与する許可の数は、制限することができ。
							中央公共卸売市場におけるサービスは、日本国の法律により設立された法人が卸売市場法に従って提供しなければならない。
							サービス提供者に付与する許可の数は、制限することができ。

		suppliers may be limited; and services must be supplied by a juridical person established under Japanese law, at Central Public Wholesale Market, in accordance with the Public Wholesale Market Law (Law No. 35 of 1971).	4) None except: the number of licenses conferred to service suppliers may be limited; and services must be supplied by a juridical person established under Japanese law, at Central Public Wholesale Market, in accordance with the Public Wholesale Market Law.	4) None	
E. Other					
(a) Retail sales of motor fuel (613)	SS	1) None 2) None 3) None	4) None	1) None 2) None 3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. 4) None	
(b) Wholesale trade and retailing services of steam and hot water	SS	1) None 2) None 3) None		1) None 2) None 3) None except that prior notification is required in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law	

5 A 初等教育サービス 保育所が提供する就学 前教育サービス (九二一〇**) 保育サービス (九三三二)	SS**	(4)	(4)
初等教育サービスであつて学校教育として提供されるもの(注1) (注2) (九二一〇**、九二一九) 注1 日本国において学校教育として提供されるこれらの教育サービスは、学校教育機関が提供する。「学校教育機関」とは、小学校、中学校、中等教育学校、高等学校、大学、短期大学、高等専門学校、盲学校、聾学校、養護学校及び幼稚園をいう。 注2 いかなる提供の態様による市場アクセス及び内国民待遇に係る特定の約束も、日本国の法律に基づく学校教育機関、専修学校及び各種学校における単位、学位その他の資格証明	(1) 約束しない。 * (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 約束しない。	(1) 約束しない。 * (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 約束しない。	(4) 制限しない。
		(1) 約束しない。 * (2) 制限しない。 (3) 制限しない。 (4) 約束しない。	(4) である。 制限しない。

		4) None	Law.	
5. EDUCATIONAL SERVICES			4) None	
A. Primary Education Services				
Pre-school education services supplied by nursery schools (92110**)	SS**	1) Unbound*	1) Unbound*	
Child day-care services (93321)		2) None	2) None	
		3) None	3) None	
		4) Unbound	4) None	
Primary education services ^{25,26} , supplied as formal education (92110**, 9219)		1) Unbound	1) Unbound	
		2) Unbound	2) Unbound	
		3) None except that Formal Education Institutions must be established by school juridical persons. ²⁷	3) None	
		4) Unbound	4) Unbound	

25 These Educational Services supplied as formal education in Japan are supplied by Formal Educational Institutions. "Formal Education Institutions" mean elementary schools, lower secondary schools, secondary schools, upper secondary schools, universities, junior colleges, colleges of technology, schools for the blind, schools for the deaf, schools for the handicapped and kindergartens.

26 Specific commitments on market access and national treatment through any mode of supply shall not be construed to apply to the recognition of credits, degrees and other certificates in Formal Education Institutions, specialized training colleges (Senshu-Gakko) and miscellaneous schools (Kakushu-Gakko) under Japanese law.

27 The term "school juridical person" means a non-profit juridical person established for the purposes of supplying educational services under Japanese law.

の承認について適用されるものと解してはならない。

<p>C 高等教育サービス（注1）（注2） （九二二二、九二二九） 注1 日本国において学校教育として提供されるこれらの教育サービスは、学校教育機関が提供する。 「学校教育機関」とは、小学校、中学校、中等教育学校、高等学校、大学、短</p>	<p>B 中等教育サービスであつて学校教育として提供されるもの（注1）（注2） （九二二二、九二二九、九二二三） 注1 日本国において学校教育として提供されるこれらの教育サービスは、学校教育機関が提供する。 「学校教育機関」とは、小学校、中学校、中等教育学校、高等学校、大学、短期大学、高等専門学校、盲学校、聾学校、養護学校及び幼稚園をいう。 注2 いかなる提供の態様による市場アクセス及び内国民待遇に係る特定の約束も、日本国の法律に基づく学校教育機関、専修学校及び各種学校における単位、学位その他の資格証明の承認について適用されるものと解してはならない。</p>
<p>SS (4) 制限しない。 (3) (2) (1) 学校設置しなければならない人 が設置しなければならない い。 (4) 制限しない。</p>	<p>(4) 約束しない。 (3) (2) (1) 約束しない。 学校教育機関は、学校法 人が設置しなければならない い。 (4) 約束しない。</p>
<p>(4) 制限しない。 (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 (4) 制限しない。</p>	<p>(4) 約束しない。 (3) (2) (1) 約束しない。 約束しない。 制限しない。 (4) 約束しない。</p>

B. Secondary Education Services ^{28, 29} , supplied as formal education (9221, 9222, 9223)		1) Unbound 2) Unbound 3) None except that Formal Education Institutions must be established by school juridical persons. 4) Unbound	1) Unbound 2) Unbound 3) None 4) Unbound	
C. Higher Education Services ^{28, 29} (9231, 9239)	SS	1) None 2) None 3) None except that Formal Education Institutions must be established by school juridical persons. 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
D. Adult Education Services ^{26, 28} (924)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
E. Other Education Services ^{26, 28} (929)				
6. ENVIRONMENTAL SERVICES				
A. Sewage Services (9401)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None	1) Unbound* 2) None 3) None	

28 Formal Education Institutions must be established by school juridical persons. Specialized training colleges and miscellaneous schools may be required to be established by school juridical persons. Formal Education Institutions supply formal education, but at the same time they may supply educational services other than formal education, while specialized training colleges and miscellaneous schools supply educational services other than formal education.

<p>期大学、高等専門学校、盲学校、聾学校、養護学校及び幼稚園をいう。</p> <p>注2 いかなる提供の態様による市場アクセス及び内国民待遇に係る特定の約束も、日本国の法律に基づく学校教育機関、専修学校及び各種学校における単位、学位その他の資格証明の承認について適用されるものと解してはならない。</p>	<p>D 成人教育サービス（注1）（注2）</p> <p>E その他の教育サービス（注1）（注2）</p> <p>（九二四）</p> <p>（九二九）</p> <p>注1 いかなる提供の態様による市場アクセス及び内国民待遇に係る特定の約束も、日本国の法律に基づく学校教育機関、専修学校及び各種学校における単位、学位その他の資格証明の承認について適用されるものと解してはならない。</p> <p>注2 学校教育機関は、学校法人が設置しなければならぬ。専修学校及び各種学校は、学校法人が設置することを求められる場合がある。学校教育機関は、学校教育</p>
	<p>SS</p> <p>(1) 制限しない。</p> <p>(2) 制限しない。</p> <p>(3) 制限しない。</p> <p>(4) 制限しない。</p>
	<p>(1) 制限しない。</p> <p>(2) 制限しない。</p> <p>(3) 制限しない。</p> <p>(4) 制限しない。</p>

6 環境サービス A 汚水サービス (九四〇一)		育を提供するとともに、学校教育以外の教育サービスを提供することができる。専修学校及び各種学校は、学校教育以外の教育サービスのみを提供する。	
SS			
(3)	(2)	(1)	約束しない。*
制限しない。			
(3)	(2)	(1)	約束しない。*
制限しない。			

7 金融サービス	B 廃棄物処理サービス (九四〇二)	C 衛生サービス及びこれに類似するサービス (九四〇三)	D その他 排気ガス処理サービス (九四〇四) 騒音除去サービス (九四〇五) 自然及び景観の保護サービス (九四〇六) その他の環境保護サービス (九四〇九)				
				SS			
				(4)	(3)	(2)	(1)
この特定の約束に係る表の適用上、サービス貿易一般協定の日本国の約束表（世界貿易機関文書 GATS/SC/四六／補足二）に含まれる「金融サービスに係る約束に関する了解」（以下「了解」という。）は、この特定の約束に係る表に含まれ、かつ、その一部を構成するものとする。 日本国は、第七章、附属書五及び了解の規定に従い、金融サービスに関して特定の約束を行う。 日本国は、附属書五第二節一の文脈における信用秩序の維持を理由として、業務上の観点の法的な形態に対する差別的でない制限等の措置をとることを妨げられない。日本国は、同様の理由により、新たな金融サービスの市場への進出に対する差別的でない制限（このような信用秩序の維持の目的を達成するための規制の枠組みに合致するもの）を課することを妨げ	制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。
	制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。

		4) None	4) None	
B. Refuse Disposal Services (9402)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
C. Sanitation and Similar Services (9403)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
D. Other				
Cleaning services of exhaust gases (9404)	SS	1) Unbound* 2) None	1) Unbound* 2) None	
Noise abatement services (9405)		3) None	3) None	
Nature and landscape protection services (9406)		4) None	4) None	
Other environmental protection services (9409)				

7. FINANCIAL SERVICES

For the purposes of this Schedule, the Understanding on Commitments in Financial Services (hereinafter referred to as the "Understanding") which is included in Japan's Schedule of Specific Commitments of the General Agreement on Trade in Services in Annex 1B to the WTO Agreement (WTO Document GATS/SC/46/Suppl.3) is incorporated into and made a part of this Schedule.

Japan undertakes its specific commitments with respect to Financial Services in accordance with Chapter 7, Annex 5 and the Understanding.

For prudential reasons within the context of paragraph 1 of Section 2 of Annex 5, Japan shall not be prevented from taking measures such as non-discriminatory limitations on juridical forms of a commercial presence. For the same reasons, Japan shall not be prevented from applying non-discriminatory limitations concerning admission to the market of new financial services which shall be consistent with

フィリピンとの経済連携協定

られない。このこととの関連において、証券会社は、日本国の関係法に定義する有価証券を取り扱うことを認められ、及び銀行は、当該関係法に従って認められる場合を除くほか、当該有価証券を取り扱うことを認められない。
金融サービスの分野に係る特定の約束に關し、サービス提供者が積極的な勧誘を行うことなくフィリピンの区域内で日本国内のサービス消費者に提供するサービスについては、第七十一条 (t) (ii) の規定に基づいて提供されるサービスであると認める。

A 保険及び保険関連のサービス	SS*
<p>第七十一条 (t) (i) 及び (ii) に規定するサービスの提供に關して市場アクセスに係る制限の欄に記載する特定の約束については、それぞれ、丁解の B 3 及び 4 の規定に基づきこの分野において第七十二条から第七十四条までの規定及び附属書五の規定に基づく義務に追加して負う義務を除くほか、約束しない。丁解の B 3 及び 4 の規定に基づく義務については、次の条件及び制限に従う。</p> <p>(1) 次に掲げるもの及びこれらのものから生ずる責任に係る保険契約については、原則として業務上の観点が必要である。</p> <p>(a) 日本国内で運送される貨物</p> <p>(b) 国際海上運送に使用されない日本国の船籍の船舶</p> <p>日本国において保険仲介サービスを行う場合には、業務上の観点が必要である。</p> <p>(2) 次に掲げるもの及びこれらのものから生ずる責任に係る保険契約については、</p>	<p>(1) 制限しない。</p> <p>(2) 制限しない。</p>

regulatory framework aimed at achieving such prudential objectives. In this context, securities firms are allowed to deal in securities defined in the relevant Japanese law, and banks are not allowed to deal in those securities unless allowed in accordance with the said law.

With respect to specific commitments in the sectors of Financial Services, services supplied in the Area of the Philippines to the service consumer in Japan without any active marketing from the service supplier are considered as services supplied under subparagraph (t) (ii) of Article 71.

A. Insurance and Insurance-Related Services	SS*	<p>Specific commitments in the market-access column with respect to the supply of a service as prescribed in subparagraphs (t) (i) and (ii) of Article 71 are unbound except for obligations under paragraphs B3 and 4 of the Understanding respectively which are incurred in this sector additionally to those covered by the provisions of Articles 72, 73 and 74 and Annex 5, subject to conditions and qualifications set out below.</p> <p>1) None except:</p> <p>commercial presence is in principle required for insurance contracts on the following items and any liability arising therefrom:</p> <p>(a) goods being transported within Japan; and</p> <p>(b) ships of Japanese registration which are not used for international maritime transport; and</p> <p>commercial presence is required for insurance intermediation services in Japan.</p> <p>2) None except:</p> <p>commercial presence is in principle required for insurance contracts on the</p>	<p>1) None</p> <p>2) None</p>
---	-----	---	-------------------------------

B 銀行サービスその他の金融サービス（保険及び保険関連のサービスを除く。）		
(3) (2) 制限しない。	SS* 第七十一条(i)及び(ii)に規定するサービスの提供に関して市場アクセスに係る制限の欄に記載する特定の約束については、それぞれ、了解のB3及び4の規定に基づきこの分野において第七十二条から第七十四条までの規定及び附属書五の規定に基づく義務に追加して負う義務を除くほか、約束しない。了解のB3及び4の規定に基づく義務については、次の条件及び制限に従う。 (1) 投資一任契約に係るサービスについては、業務上の拠点が必要である。 (2) 制限しない。	(4) (3) 日本国において保険仲介サービスを行う場合には、業務上の拠点が必要である。 (3) 制限しない（注）。 注 保険仲介サービスは、日本国において提供が認められている保険契約についてのみ提供することができる。 約束しない。
(3) (2) 預金保険制度は、外国銀	(1) 制限しない。	(4) (3) 約束しない。 制限しない。

		following items and any liability arising therefrom: (a) goods being transported within Japan; and (b) ships of Japanese registration which are not used for international maritime transport; and commercial presence is required for insurance intermediation services in Japan. 3) None ²⁹ 4) Unbound	3) None 4) Unbound	
B. Banking and Other Financial Services (excluding Insurance and Insurance-Related Services)	SS*	Specific commitments in the market-access column with respect to the supply of a service as prescribed in subparagraphs (b) (i) and (ii) of Article 71 are unbound except for obligations under paragraphs 83 and 4 of the Understanding respectively which are incurred in this sector additionally to those covered by the provisions of Articles 72, 73 and 74 and Annex 5, subject to conditions and qualifications set out below. 1) None except that commercial presence is required for discretionary investment management services. 2) None 3) None	1) None 2) None 3) None except that the deposit insurance system does not cover deposits taken by	

29 Insurance intermediation services may be supplied only for insurance contracts allowed to be supplied in Japan.

8 健康に関連するサービス及び 社会事業サービス A 病院サービス (九三一一)	B その他人に関する健康 サービス 救急車において行われ る医療サービス (九三一九二)	病院サービス以外の居 住型の健康施設のサービ ス (九三一九三)	安全な血液製剤の安定 供給の確保等に関する法 律（昭和三十一年法律第 百六十号）に規定する採 血サービス (九三一九九)				
				SS**	SS**	SS**	SS**
(4)	(4)	(4)	(4)	(1) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。	(1) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。	(1) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。	(1) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。
				(2) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。	(2) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。	(2) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。	(2) 約束しない。 * 制限しない。 外国資本の参加に関し制 限がないことを除くほか、 約束しない。

		4) Unbound	branches of foreign banks.	4) Unbound	
8. HEALTH RELATED AND SOCIAL SERVICES					
A. Hospital Services (9311)	SS**	1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) Unbound	1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) None		
B. Other Human Health Services					
Medical services delivered in the ambulance (93192)	SS**	1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) Unbound	1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) None		
Residential health facilities services other than hospital services (93193)	SS**	1) Unbound* 2) Unbound 3) Unbound 4) Unbound	1) Unbound* 2) Unbound 3) Unbound 4) None		
Blood collection services stipulated in the Law to Secure the Stable Supply and Related Matters Regarding Safe Blood Products (Law No. 160 of 1956) (93199)	SS**	1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) Unbound	1) Unbound 2) None 3) Unbound 4) None		

C. Social Services (excluding child day-care services) (933, except 93321)	SS**	1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) Unbound	1) Unbound* 2) None 3) Unbound except that there is no limitation on the participation of foreign capital. 4) None	
9. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES				
A. Hotels and Restaurants				
Hotels and restaurants services (excluding catering services) (641-643, except 6423)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
Catering services (6423)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
B. Travel Agencies and Tour Operators Services (7471)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
C. Tourist Guides Services (7472)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	

10 娯楽、文化及びスポーツのサービス				
A 興行サービス（演劇、生演奏及びサーカスのサービスを含む。） （九六一九）	B 通信社サービス （九六二）	C 図書館、記録保管所及び博物館のサービスその他の文化サービス （九六三一、九六三二）	歴史的な遺跡及び建造物の保存サービスを含む博物館サービス （九六三二）	その他の文化サービス （九六三三）
SS	SS	SS	SS	SS
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。

10. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES				
A. Entertainment Services (including theatre, live bands and circus services) (9619)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
B. News Agency Services (962)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
C. Libraries, Archives, Museum and Other Cultural Services				
Libraries and archives services (96311, 96312)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
Museum services including preservation services of historical sites and buildings (9632)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
Other cultural services (9633)	SS	1) None 2) None 3) None	1) None 2) None 3) None	

		4) None	
D. Sporting and Other Recreational Services			
Sporting services (9641)	SS	1) Unbound*	1) Unbound*
Recreation parks and beach services (96491)		2) None	2) None
		3) None	3) None
		4) None	4) None
Other recreational services n.e.c. (96499)	SS	1) None	1) None
		2) None	2) None
		3) None	3) None
		4) None	4) None
11. TRANSPORT SERVICES			
A. Maritime Transport Services			
a), b) International maritime transport services (including services of passenger transportation and freight transportation) (7211,7212)	SS	1) (a) Liner Shipping: None ³⁰ (b) Bulk, tramp, and other international shipping, including passenger transportation: None ³⁰ 2) None 3) (a) Establishment of a registered company for the purposes of operating a fleet flying the flag of Japan: None	1) (a) Liner Shipping: None ³⁰ (b) Bulk, tramp, and other international shipping, including passenger transportation: None ³⁰ 2) None 3) (a) Establishment of a registered company for the purposes of operating a fleet flying the flag of Japan: None The following services will be made available to international maritime transport suppliers on reasonable and non- discriminatory terms and conditions: (a) Pilotage services; (b) Pushing and towing

30 Restriction or prohibition of a) entry in Japanese ports and b) loading or unloading of cargoes in Japanese ports for a designated period may be imposed as a countermeasure on operators of vessels who belong to the country in which interests of Japanese operators continue to be substantially damaged, in spite of prior notification of taking such measure, under unfavorable treatment imposed on them by that country or by local authorities or similar entities of that country.

<p>者に対して、一定の期間、次の事項を制限し、又は禁止することができ。</p> <p>(a) 日本国の港への入港</p> <p>(b) 日本国の港における貨物の積込み又は取卸し</p> <p>(2) 制限しない。</p> <p>(3)(a) 日本国の船舶を有する船舶の運航を目的とする登録会社の設立については、制限しない。ただし、船舶について日本国の船籍を取得するには、国籍要件（注）を満たす必要がある。</p> <p>注 この分野において「国籍要件」とは、船舶を次のいずれかの者が所有しなければならぬことをいう。</p> <p>(a) 日本国籍を有する自然人</p> <p>(b) 日本国の法律によつて設立された法人であつて、その代表者の全員及</p>	<p>者に対して、一定の期間、次の事項を制限し、又は禁止することができ。</p> <p>(a) 日本国の港への入港</p> <p>(b) 日本国の港における貨物の積込み又は取卸し</p> <p>(2) 制限しない。</p> <p>(3)(a) 日本国の船舶を有する船舶の運航を目的とする登録会社の設立については、制限しない。ただし、船舶について日本国の船籍を取得するには、国籍要件（注）を満たす必要がある。</p> <p>注 この分野において「国籍要件」とは、船舶を次のいずれかの者が所有しなければならぬことをいう。</p> <p>(a) 日本国籍を有する自然人</p> <p>(b) 日本国の法律によつて設立された法人であつて、その代表者の全員及</p>	<p>(h) 応急の修理サービス</p> <p>(i) 係留泊及び係留のサービス</p>
--	--	--

	<p>び業務を執行する 役員の三分の二以 上が日本国籍を有 するもの</p> <p>(b) 国際海上運送サービス を提供するためのその他 の形態の業務上の拠点 (海上運送サービス(補 助的なサービスを含む) の分野における特定の約 束に関する注釈1に定義 するもの)については、 制限しない。</p> <p>(4) (a) 船員については、日本 国の法人により雇用され た外国人は、関連の通達 に掲げる者を除くほか、 日本国の船籍を有する船 舶において働くことはで きない。</p> <p>(b) (3)(b)に規定する業務上 の拠点との関連で雇用さ れている幹部について は、制限しない。</p>	<p>び業務を執行する 役員の三分の二以 上が日本国籍を有 するもの</p> <p>(b) 国際海上運送サービス を提供するためのその他 の形態の業務上の拠点 (海上運送サービス(補 助的なサービスを含む) の分野における特定の約 束に関する注釈1に定義 するもの)については、 制限しない。</p> <p>(4) (a) 船員については、日本 国の法人により雇用され た外国人は、関連の通達 に掲げる者を除くほか、 日本国の船籍を有する船 舶において働くことはで きない。</p> <p>(b) (3)(b)に規定する業務上 の拠点との関連で雇用さ れている幹部について は、制限しない。</p>

	<p>except that there is a nationality requirement³¹ for a ship to fly the flag of Japan.</p> <p>(b) Other forms of commercial presence for the supply of international maritime transport services (as defined in paragraph 1 of Note below): None</p>	<p>except that there is a nationality requirement³¹ for a ship to fly the flag of Japan.</p> <p>(b) Other forms of commercial presence for the supply of international maritime transport services (as defined in paragraph 1 of Note below): None</p>	<p>services;</p> <p>(c) Provisioning, fuelling and watering services;</p> <p>(d) Garbage collecting and refuse disposal services;</p> <p>(e) Port captain's services;</p> <p>(f) Navigation aids services;</p> <p>(g) Shore based operational services essential to ship operations, including communications, water and electrical supplies;</p> <p>(h) Emergency repair services; and</p> <p>(i) Anchorage, berths and berthing services.</p>
4)	<p>(a) Ships' crews: None except that foreign nationals employed by Japanese juridical persons, except for the seafarers referred to in the relevant official notification, may not work on the vessels flying the Japanese flag.</p> <p>(b) Key personnel employed in relation to a commercial presence as defined under 3) (b): None</p>	<p>4) (a) Ships' crews: None except that foreign nationals employed by Japanese juridical persons, except for the seafarers referred to in the relevant official notification, may not work on the vessels flying the Japanese flag.</p> <p>(b) Key personnel employed in relation to a commercial presence as defined under 3) (b) above: None</p>	

31 In this sector, the term "nationality requirement" means that the ship must be owned by:

(a) a natural person with Japanese nationality; or

(b) a juridical person established under Japanese law, with all representatives ("daihyosha") and not less than two-thirds of executives administering the affairs of the juridical person ("gyomu-wo-shikkousuru yakuin") having Japanese nationality.

フィリピンとの経済連携協定

(c) 乗組員を伴う船舶（日本国の船籍を有する船舶を除く。）の賃貸 (七二二三)	A 海上運送サービス（補助的なサービスに限る。） (d) 船舶の保守及び修理 (八八六八**)	(e) 押し船及び引き船のサービス (七二二四)	(f) 引揚げその他の救助サービス、給水サービス
SS	SS	SS	SS
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(3) (2) (1) 約束しない。 * 制限しない。 一定の規模を超える船舶の製造又は修理に利用することのできるドック又は船台の設置又は拡張は、経済上の需要を考慮しなければならない。 (4) 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 約束しない。 * 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(2) (1) 制限しない。 制限しない。
(4) (3) (2) (1) 制限しない。 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(3) (2) (1) 約束しない。 * 制限しない。 制限しない。	(4) (3) (2) (1) 約束しない。 * 制限しない。 制限しない。 制限しない。	(2) (1) 制限しない。 制限しない。

c) Rental of vessels with crew (excluding vessels flying the Japanese flag) (7213)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	
A. Maritime Auxiliary Transport Services				
d) Maintenance and repair of vessels (8868**)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None except that establishing or extending docks or berths which can be used to manufacture or repair the vessels beyond a fixed scale are subject to an economic needs test. 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
e) Pushing and towing services (7214)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
f) Salvaging and refloating services, watering services, fueling services, garbage	SS	1) None 2) None	1) None 2) None	

ス、給油サービス及びごみ収集サービス (七四五四、七五五九)	海上貨物取扱サービス (海上運送サービス(補助的なサービスを含む。))の分野における特定の約束に関する注釈2に定義するもの		コンテナ・ステーション及びデポ・サービス(海上運送サービス(補助的なサービスを含む。))の分野における特定の約束に関する注釈3に定義するもの
SS	SS		SS
(4) (3) 制限しない。	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 日本国政府が指定する港においては、サービス提供者に付与する免許の数は、制限することができる (注)。 注 公有地を使用する場合、公共施設の使用許可又は免許の手続を適用することができる	(4) 日本国政府が指定する港においては、サービス提供者に付与する免許の数は、制限することができる (注)。 注 公有地を使用する場合、公共施設の使用許可又は免許の手続を適用することができる	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 日本国政府が指定する港においては、サービス提供者に付与する免許の数は、制限することができる (注)。 注 公有地を使用する場合、公共施設の使用許可又は免許の手続を適用することができる
(4) (3) 制限しない。	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 日本国政府が指定する港においては、サービス提供者に付与する免許の数は、制限することができる (注)。 注 公有地を使用する場合、公共施設の使用許可又は免許の手続を適用することができる	(4) 日本国政府が指定する港においては、サービス提供者に付与する免許の数は、制限することができる (注)。 注 公有地を使用する場合、公共施設の使用許可又は免許の手続を適用することができる	(1) 約束しない。 (2) 制限しない。 (3) 日本国政府が指定する港においては、サービス提供者に付与する免許の数は、制限することができる (注)。 注 公有地を使用する場合、公共施設の使用許可又は免許の手続を適用することができる

collecting services (7454, 7459)		3) None 4) None	3) None 4) None	
Maritime cargo handling services (as defined in paragraph 2 of Note below)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited in ports designated by the Government. ³² 4) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited in ports designated by the Government. ³²	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
Container station and depot services (as defined in paragraph 3 of Note below)	SS	1) Unbound* 2) None 3) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited in ports designated by the Government. ³² 4) None except that the number of licenses conferred to service suppliers may be limited in ports designated by the Government. ³²	1) Unbound* 2) None 3) None 4) None	
Maritime agency services (as defined in paragraph 4 of Note below)	SS	1) None 2) None 3) None 4) None	1) None 2) None 3) None 4) None	

32 Public utility concession or licensing procedures may apply in case of occupation of the public domain.

二六九八

<p>海上運送の代理店サービス（海上運送サービス（補助的なサービスを含む。）の分野における特定の約束に関する注釈4に定義するもの）</p>	SS	<p>者に付与する免許の数は、制限することができる。</p> <p>(注)。</p> <p>注 公有地を使用する場合には、公共施設の使用許可又は免許の手続を適用することができる。</p>	
	(1) (2) (3) (4)	<p>(1) 制限しない。</p> <p>(2) 制限しない。</p> <p>(3) 制限しない。</p> <p>(4) 制限しない。</p>	
	(1) (2) (3) (4)	<p>(1) 制限しない。</p> <p>(2) 制限しない。</p> <p>(3) 制限しない。</p> <p>(4) 制限しない。</p>	

海上貨物利用運送サービス（海上運送サービス（補助的なサービスを含む。）の分野における特定の約束に関する注釈5に定義するもの）	SS	(1) 業務上の拠点が必要である。 (2) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法（平成元年法律第八十二号）に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。 (3) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。 (4) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。 (5) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。	(1) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。 (2) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。 (3) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。 (4) 公正な事業活動が確保されない場合には、貨物利用運送事業法に従って、事業の許可を与えず、又は政府による登録を行わない。
--	----	--	--

海上運送サービス（補助的なサービスを含む。）の分野における特定の約束に関する注釈5に定義するもの（海上運送サービス（補助的なサービスを含む。）の分野における特定の約束に関する注釈5に定義するもの）

道路運送サービス、鉄道運送サービス、内陸水路における運送サービス及び関連補助サービスのすべてがこの特定の約束に係る表に含まれていないという事実にかかわらず、複合運送の事業者（注1）は、貨物の内陸における取扱いのため、トラック、鉄道貨車若しくは及びこれらの関連設備を賃借することができるか、又は複合運送の事業を行うため、合理的なかつ差別的でない条件（注2）で、これらの形態の複合運送にアクセスし、及びこれを利用することができる。

注1 「複合運送の事業者」とは、その名において、船荷証券、複合運送の書類又は物品の複合運送の契約を証明するもの

Maritime freight forwarding services (as defined in paragraph 5 of Note below)	SS	<p>1) None except: commercial presence is required; and an operation permit or governmental registration will not be granted when fair business activities are not ensured, in accordance with Freight Forwarding Business Law (Law No. 82 of 1989).</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that an operation permit or governmental registration will not be granted when fair business activities are not ensured, in accordance with Freight Forwarding Business Law.</p> <p>4) None except: commercial presence is required; and an operation permit or governmental registration will not be granted when fair business activities are not ensured, in accordance with Freight Forwarding Business Law.</p>	<p>1) None except that an operation permit or governmental registration will not be granted when fair business activities are not ensured, in accordance with Freight Forwarding Business Law.</p> <p>2) None</p> <p>3) None except that an operation permit or governmental registration will not be granted when fair business activities are not ensured, in accordance with Freight Forwarding Business Law.</p> <p>4) None except that an operation permit or governmental registration will not be granted when fair business activities are not ensured, in accordance with Freight Forwarding Business Law.</p>
--	----	--	---

Note to the Specific Commitments in the Sectors of Maritime Transport Services and Maritime Auxiliary Transport Services

Notwithstanding the fact that road, rail, inland waterways and related auxiliary services are not fully covered in this Schedule of Specific Commitments, a multimodal transport operator^(Note 1) shall have the ability to rent or lease trucks, railway carriages or barges, and related equipment, for the purposes of inland forwarding of cargoes, or have access to, and use of, these forms of multimodal activities on reasonable and non-discriminatory terms and conditions^(Note 2) for the purposes of carrying out multimodal transport operations.

(Note 1) "Multimodal transport operator" means the person on whose behalf the bill of lading, multimodal transport document or any